

**Qatar '95**



**8<sup>th</sup> WORLD YOUTH CHAMPIONSHIP  
FOR THE FIFA/COCA-COLA CUP**

**APRIL**





# QATAR '95



## **8<sup>th</sup> World Youth Championship for the FIFA/Coca-Cola Cup**

13-28 April 1995

## **8<sup>e</sup> Championnat Mondial Juniors pour la Coupe FIFA/Coca-Cola**

13-28 avril 1995

## **8<sup>o</sup> Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola**

13-28 de abril 1995

## **8. Junioren-Weltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola-Pokal**

13.-28. April 1995



**FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE FOOTBALL ASSOCIATION**

<i>President</i>	Dr João Havelange (Brazil)
<i>General Secretary</i>	Joseph S. Blatter (Switzerland)
<i>Address</i>	FIFA House 11 Hitzigweg P.O. Box 85 8030 Zurich Switzerland
<i>Telephone number</i>	41-1/384 95 95
<i>Telefax Number</i>	41-1/384 96 96
<i>Telex Number</i>	817240 fif ch
<i>Cables</i>	FIFA Zurich

**Committee for FIFA Youth Competitions**

<i>Chairman</i>	Julio H. Grondona (Argentina)
<i>Deputy Chairman</i>	Dr Viacheslav Koloskov (Russia)
<i>Members</i>	Jack A. Warner (Trinidad and Tobago) Abdullah K. Al-Dabal (Saudi Arabia) Slim Aloulou (Tunisia) Charles J. Dempsey, CBE (New Zealand) Dr Nicolás Leoz (Paraguay) Heinz-Herbert Kreh (Germany) Ricardo Abu Mohor (Chile) John Constantine (Australia) Amadou Diakite (Mali) Raffaele Ranucci (Italy) HRH Tengku Abdullah Ahmad Shah (Malaysia) Jean Verbeke (France) Chief S.B. Williams (Nigeria 1995) Moh'd bin Hamman Al-Abdullah (Qatar 1995) Roggiero Rolando Galo (Ecuador 1995) Frank Bean (co-opted: The Coca-Cola Company)

# Table of contents

Prefaces		Dr João Havelange	2
		Dr Viacheslav Koloskov	4
		Stuart F. Cross, The Coca-Cola Company	6
Tournament analysis		Summary of the tournament	12
		Technical and tactical aspects	26
Analysis of achievements – Introduction		CONMEBOL	
		South America	40
		Argentina	41
		Brazil	45
		Chile	50
		UEFA	
		Europe	54
		Germany	55
		Netherlands	59
		Portugal	62
		Russia	67
		Spain	70
		AFC	
		Asia	74
		Japan	75
		Qatar	79
		Syria	83
		CAF	
		Africa	86
		Burundi	87
		Cameroon	90
		CONCACAF	
		North- and Central America	94
		Costa Rica	95
		Honduras	98
		OFC	
		Oceania	102
		Australia	103
		Lars-Åke Björck	Referees and linesmen
			107
		Prof. Pierre Tsala Mbala	Medical Report
			112
		Walter Gagg	General Organisation
			116
Delegations – All-time rankings		FIFA Delegation Qatar '95 / Technical Study Group Qatar '95	123
		All-time rankings	124



**S**eldom, if ever, in the history of FIFA has a national association come so willingly and so dramatically to the rescue of one of our major competitions as the Qatar Football Association at the 1995 FIFA/Coca-Cola World Youth Championship.

At little more than a moment's notice, Qatar succeeded in putting at FIFA's disposal facilities of the highest quality, as well as agreeing to take over the responsibility of organising one of the world's most important football events.

The Qatar F.A. did this with knowledge and enthusiasm, committing human and material resources to the project in a spirit which emphasised that country's love of our sport and its ambition to play a central role in the game's development.

Not only FIFA itself but the 288 young players, their accompanying officials, the referees, sponsors, fans and football public around the world owe a debt of gratitude to Qatar, and I take this occasion to express, once again, FIFA's warmest thanks for this unique performance in the service of world football.



**Dr João Havelange, President of FIFA**

Our thanks go also to the Coca-Cola Company for its continuing dedication to football and youth, and for helping us ensure that even in the difficult circumstances surrounding the 1995 event, the continuity of the World Youth Championship was maintained.

**R**arement, sinon jamais, dans l'histoire de la FIFA, une association nationale est venue avec autant de bonne volonté et dans des circonstances aussi dramatiques, au secours de l'une de nos plus importantes compétitions.

L'Association de football du Qatar mérite toute notre gratitude pour avoir assuré l'organisation du 8<sup>e</sup> Championnat Mondial Juniors pour la Coupe FIFA-Coca-Cola.

Sans hésitation, la Qatar a accepté les exigences de haut niveau de la FIFA et il a pris la responsabilité de mettre sur pied l'un des événements majeurs du monde du football.

La F.A. du Qatar l'a fait avec compétence et enthousiasme, en mettant toutes ses ressources humaines et matérielle au service du projet, ce qui indique bien l'amour de ce pays pour notre sport et son ambition de jouer un rôle prépondérant dans le développement du jeu.

La FIFA, mais aussi et surtout les 288 jeunes joueurs, leurs accompagnants, les arbitres, les sponsors, les supporters et les amateurs de football du monde entier ont contracté une dette de reconnaissance envers le Qatar. Je profite de l'occasions pour exprimer une fois encore les plus chauds remerciements de la FIFA pour cette performance unique au service du football mondial.

Nos remerciements vont également à la Compagnie Coca-Cola pour son engage-

ment en faveur du football et de la jeunesse, ainsi que pour l'aide apportée dans des circonstances difficiles et qui nous a permis de maintenir la continuité du Championnat Mondial Juniors.

**E**n la historia de la FIFA, raras veces, por no decir nunca, se ha presentado el caso de que una asociación nacional llegue con tanto gusto al rescate de una de nuestras competiciones más importantes como lo ha hecho la Asociación de Fútbol de Qatar al salvar el Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola de 1995.

En un cerrar y abrir de ojos, Qatar puso a disposición de la FIFA instalaciones de primerísima calidad y asumió la responsabilidad de organizar uno de los eventos futbolísticos más importantes del mundo.

La Asociación de Fútbol de Qatar realizó esta labor con experiencia y entusiasmo, entregándose humana y materialmente al proyecto con un espíritu y ahínco que enfatizan el amor del país por nuestro deporte y su ambición de jugar un papel central en el desarrollo del mismo.

No sólo la FIFA, sino que también los 288 jóvenes jugadores, sus dirigentes, los árbitros, patrocinadores, hinchas y los amantes del fútbol en todo el mundo, deben un voto de gratitud a Qatar. Aprovecho esta ocasión para expresar, una vez más, el caluroso agradecimiento de la FIFA por esta prestación única al servicio del fútbol mundial.

Agradecemos asimismo a la compañía Coca-Cola su continua dedicación al fútbol y a la juventud, así como su apoyo para garantizar la continuidad del Campeonato Mundial Juvenil, incluso bajo las circunstancias difíciles de 1995.

**W**ie kaum je zuvor in der Geschichte der FIFA hat ein Nationalverband so bereitwillig und effektiv zur Rettung eines unserer wichtigsten Wettbewerbe beigetragen wie die Qatar Football Association im Falle der Juniorenweltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola-Pokal 1995. Nach einer praktisch spontanen Entscheidung übernahm Katar die Verantwortung für einen der weltweit wichtigsten Fussballanlässe, und es gelang dem Land dazu, der FIFA die denkbar günstigsten Rahmenbedingungen zu bieten.

Die Sachkenntnis und der Enthusiasmus, mit welchem der Fussballverband von Katar diese Aufgabe anging sowie die uneingeschränkte Verfügbarkeit von Personal und materiellen Hilfsmitteln legen Zeugnis ab vom hohen

Stellenwert unseres Sports in diesem Land und dessen Bereitschaft, eine zentrale Rolle in der Entwicklung des Fussballs einzunehmen.

Nicht nur die FIFA selbst, auch die 288 jungen Fussballer, zusammen mit den sie begleitenden Offiziellen, Schiedsrichtern, Sponsoren, Fans sowie das Fussballpublikum rund um den Globus schulden Katar Dank. Auch ich möchte bei dieser Gelegenheit nochmals den herzlichen Dank der FIFA für diese einzigartige Leistung im Dienste des Weltfussballs zum Ausdruck bringen.

Unser Dank geht auch an die Coca-Cola Company für ihr anhaltendes Engagement zugunsten des Fussballs und der Jugend, und für ihre Unterstützung in der schwierigen Situation rund um die Austragung 1995, dank der die Kontinuität der Junioren-Weltmeisterschaften gewahrt werden konnte.





It was with regret for the young footballers of Nigeria that FIFA found itself obliged to transfer, at a very late stage, the 1995 FIFA/Coca-Cola World Youth Championship from that country to Qatar.

The Championship is above all an event for the players who participate in it, and those who played in Qatar were able to enjoy perfect organisation and excellent technical facilities. Despite the absence of the strong Nigerian side, the games were again of an encouragingly high standard, with the interesting fact that four Latin teams – Argentina, Brazil, Portugal and Spain – formed the semi-final quartet.

Reasons for this Latin dominance may be expounded in the following pages of this report, compiled by the FIFA Technical Study Group in Qatar. No doubt the analysts will refer also to the excitement generated among the football fans of Qatar, where the games were received with tremendous enthusiasm but also with critical appraisal by a community clearly very knowledgeable about the finer points of our game.

A special word of thanks must go here not only to the Qatar Football Association for its efforts in organising the Championship so efficiently, but also to the State authorities for their exceptionally



**Dr Viacheslav Koloskov, Deputy Chairman of the Committee for FIFA Youth Competitions**

generous gesture in opening the gates at all matches to the public, allowing free entrance. This contributed greatly to the spirit and the atmosphere of the tournament, and to its success.

The Championship in Qatar proved once again the high value of the world finals for players in the under-20 age-group, and also marked another impressive stage in its illustrious history. This report will preserve the statistics and the emotions of the Championship as a valuable future reference.

Ce n'est pas sans regrets pour les jeunes footballeurs du Nigeria que la FIFA s'est trouvée dans l'obligation, dans un laps de temps très court, de transférer au Qatar le Championnat Mondial Juniors 1995 pour la Coupe FIFA/Coca-Cola.

Le Championnat est avant tout un événement pour les joueurs qui y participent et ceux qui ont joué au Qatar ont pu apprécier la perfection de l'organisation et des installations mises à leur

disposition. En dépit de l'absence de la redoutable sélection du Nigeria, les matches furent une fois encore d'un haut niveau et ils ont abouti, ce qui ne manque pas d'intérêt, à la qualification de quatre équipes latines pour les demi-finales: Argentine, Brésil, Portugal et Espagne.

Les raisons de cette suprématie latine sont commentées dans ce rapport, réalisé par le Groupe d'étude technique de la FIFA au Qatar. Les analystes ne manqueront pas de relever la passion soulevée par l'événement parmi les amateurs de football du Qatar, lesquels s'enthousiasment rapidement mais savent aussi faire preuve d'un esprit critique qui confirme leur connaissance parfaite de toutes les facettes de notre jeu.

Des remerciements chaleureux doivent être adressés non seulement à la Fédération du Qatar pour l'efficacité de son organisation mais aussi aux Autorités gouvernementales pour la générosité dont elles ont fait preuve en offrant l'entrée libre au public. Ce geste a largement contribué à la réussite d'un tournoi qui a pu se disputer dans la meilleure des atmosphères.

Ce Championnat au Qatar a confirmé la très grande valeur du football pratiqué dans la catégorie des moins de 20 ans et il marque une étape importante dans son histoire. Ce rapport, avec ses statistiques et ses appréciations, en perpétuera le souvenir.



La FIFA sintió profundamente, especialmente por los jóvenes futbolistas de Nigeria, tener que estar obligada a transferir en una fecha muy avanzada el Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola 1995 de su país a Qatar.

El Campeonato Mundial es, ante todo, un gran evento para aquellos que participan en él y los participantes que acudieron a Qatar pudieron gozar de una perfecta organización y excelentes instalaciones deportivas. Pese a la ausencia de la escuadra de Nigeria, los partidos tuvieron un alto nivel muy prometedor, con un detalle muy interesante, que los cuatro equipos latinos - Argentina, Brasil, Portugal y España - formaron el cuarteto semifinalista.

Las razones de este dominio latino se expondrán en las siguientes páginas del presente informe recopilado por el Grupo de Estudio Técnico de la FIFA en Qatar. Los analistas harán mención asimismo del gran entusiasmo generado por la hinchada en Qatar, donde el balompié se sigue con mucha pasión, pero también con mucha

apreciación crítica, reflejo de un pueblo con claros conocimientos de los detalles, incluso de los más sutiles en nuestro deporte.

Deseo expresar un agradecimiento muy especial no sólo a la Asociación de Fútbol de Qatar, por sus esfuerzos en organizar el Campeonato de una forma tan eficiente, sino también a las autoridades gubernamentales por su generoso gesto excepcional, abriendo los portones de los estadios gratuitamente al público en todos los partidos. Este gesto contribuyó enormemente al magnífico espíritu y al ambiente festivo que reinó en el torneo, así como a su éxito total.

El Campeonato en Qatar subrayó una vez más el gran valor de la competición final para jugadores de la categoría Sub-20 y marcó otra espléndida fase en su ilustre historia. Este informe conservará los datos y emociones del Mundial como una valiosa referencia futura.

Mit aufrichtigem Bedauern für die jungen Fussballer Nigerias sah sich die FIFA gezwungen, die Organisation der Junioren-Weltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola-Pokal 1995 kurzfristig aus dem afrikanischen Land nach Katar weiterzugeben. In erster Linie jedoch gehört die Meisterschaft aber jenen, die daran teilnehmen. Wer in Katar dabei war, durfte die perfekte Organisation und die hervorragenden Rahmenbedingungen geniessen. Trotz der Absenz des starken nigerianischen Teams standen die Spiele auf einem vielversprechenden Niveau, kulminierend mit einem Halbfinalquartett mit den lateinischen Mannschaften Argentinien, Brasilien, Portugal und Spanien.

Die Gründe für diese lateinische Dominanz werden auf den folgenden Seiten dieses Berichts, der von der Technischen Studiengruppe der FIFA erarbeitet wurde, erläutert. Zum Ausdruck kommen soll ebenfalls die enthusiastische, aber dennoch nicht unkritische Grundstimmung eines katarischen Publikums, das ganz offensichtlich mit den Feinheiten unseres Sports vertraut ist.

Ein spezieller Dank gebührt nicht nur der Qatar Football Association für ihre perfekte Turnierorganisation, sondern auch den staatlichen Behörden, die durch ihr Patronat dem Publikum die Tore öffneten und somit für alle Besucher freien Eintritt gewährten. Die Zuschauer dankten dies mit einer unbeschreiblichen Atmosphäre und machten so das Turnier zu einem Erfolg.

Das Turnier in Katar bewies erneut den hohen Stellenwert, den diese Meisterschaft für die Spieler unter 20 Jahren darstellt und wird als Markstein in der illustren Geschichte dieses Wettbewerbs eingehen. Der vorliegende Bericht hält sowohl die statistischen Daten als auch die Stimmungen eines Turniers fest, das wertvolle Vergleiche erlauben und künftigen Meisterschaften als Vorbild dienen wird.



**F**or almost two decades now, Coca-Cola has been the proud sponsor of the FIFA World Youth Championship. This pride is based not only upon the special relationship our Company shares with the world football authority, but also upon the prestige of this particular Championship.

The strength of our partnership was proven in 1995 when the finals were transferred, after careful consideration by FIFA, to Qatar. Working in cooperation with FIFA, the Coca-Cola system quickly implemented a wide-scale marketing campaign in the country to give the promotional support it deserves.

Throughout this process, we were provided tremendous support from the Qatar Football Association, to whom we again offer our thanks.

Our greatest thanks, however, go to the young footballers who produced the action which made this another FIFA/Coca-Cola Cup to remember. The sequence of exciting games culminated in a memorable Final with a worthy winner of the new silver trophy, inspiring young players around the world to attain the levels of excellence displayed in Qatar.



**Stuart F. Cross, Vice President, Marketing and Director, Worldwide Sports**

This year's tournament was the tenth since the event was inaugurated two decades ago. On the verge of a new era, we can wish for no more than that the FIFA/Coca-Cola Cup may continue on the same successful path that it has so far, for the benefit of our youth.

**D**epuis près de deux décades maintenant, Coca-Cola est le sponsor du Championnat Mondial Juniors de la FIFA et il en est fier. Une fierté basée non seulement sur les relations spéciales de notre compagnie avec les autorités du football mondial mais aussi sur le prestige de ce Championnat en particulier.

La force de notre partenariat a été démontrée en 1995 lorsque le tour final, pour les raisons que l'on sait, a été transféré au Qatar. En étroite collaboration avec la FIFA, Coca-Cola a immédiatement organisé une vaste campagne de marketing dans le pays pour apporter à l'événement le support promotionnel qu'il méritait.

Tout au long de cette action, nous avons pu compter sur le soutien constant de l'Association de football du Qatar, à laquelle nous tenons à réitérer nos remerciements.

Nos plus grands remerciements vont cependant aux jeunes footballeurs qui ont fait de cette Coupe FIFA-Coca-Cola un événement inoubliable. La série des matches passionnants joués au Qatar a trouvé son apogée lors d'une finale mémorable qui a désigné un lauréat mérité du nouveau trophée d'argent et qui a servi d'exemple pour les jeunes footballeurs du monde entier qui souhaitent atteindre le niveau des rencontres disputées lors de ce Mondial.

Ce Championnat du monde était le dixième disputé depuis sa création, il y a deux décades. A l'aube d'une ère nouvelle, nous ne pouvons que souhaiter que la Coupe FIFA/Coca-Cola continue à connaître le même succès que par le passé, pour le plus grand bénéfice de notre jeunesse.

**D**urante casi dos décadas, la compañía Coca-Cola ha sido un orgulloso patrocinador del Campeonato Mundial Juvenil. Este orgullo no se debe sólo a la relación especial que une a nuestra compañía con el organismo rector del fútbol mundial, sino también al prestigio que goza este Campeonato específico.

El fuerte vínculo entre nuestras dos empresas se pudo constatar en 1995 cuando la competición final fue transferida a Qatar (tras un minucioso examen por parte de la FIFA). Con su colaboración, el sistema de mercadotecnia de Coca-Cola desarrolló muy pronto una amplia campaña de comercialización en el país para ofrecer al evento el apoyo promocional que se merecía.

Durante todo este proceso, recibimos el enorme apoyo a fondo por la Asociación Nacional de Qatar, a la cual queremos expresar nuevamente nuestra gratitud.

Nuestro mayor agradecimiento empero, va dirigido a los jóvenes futbolistas, quienes produjeron el espectáculo que convirtió la Copa FIFA/Coca-Cola en un evento memorable. La secuencia de emocionantes partidos culminó con una final memorable y un merecido ganador del nuevo trofeo de plata, que alentará a todos los juveniles del mundo a tratar de igualar el excelente nivel de fútbol exhibido en Qatar.

Este torneo fue el décimo desde la inauguración del acontecimiento hace dos décadas. En la antesala de un nuevo siglo, no nos queda otra que desear que la Copa FIFA/Coca-Cola continúe su marcha triunfal para el beneficio de nuestra juventud.

**S**eit nahezu zwei Jahrzehnten tritt nun die Coca-Cola Company als stolzer Sponsor der Junioren-Weltmeisterschaft auf. Dieser Stolz gründet nicht nur auf den speziellen Beziehungen, die unsere Firma mit der Weltfussballfamilie verbindet, sondern auch auf dem hohen Stellenwert, den dieser spezielle Wettbewerb genießt.

Wie stark unsere Partnerschaft ist, zeigte sich 1995, als die FIFA sich nach eingehenden Abklärungen gezwungen sah, das Turnier nach Katar zu verlegen. Gemeinsam mit der FIFA gelang es unserer Firma in kürzester Zeit, in diesem Land eine breitangelegte, der Wichtigkeit des Anlasses entsprechende Marketingkampagne durchzuführen. Während dieser Zeit wurden wir von der Qatar Football Association in diesem Vorhaben effizient unterstützt, und wir möchten es nicht unterlassen, dem Verband an dieser Stelle nochmals unseren aufrichtigen Dank auszusprechen.

Den grössten Dank verdienen jedoch die jungen Fussballer, die mit ihrem Einsatz einen weiteren erinnerungswürdigen FIFA/Coca-Cola-Pokal ausgetragen haben. Die Reihe von attraktiven Spielen gipfelte schliesslich in einem denkwürdigen Endspiel, dessen Sieger die neue Silbertrophäe in Empfang nehmen durften und deren Leistungen auch ein Ansporn für die weltweite Gemeinde junger Spieler ist, eines Tages den in Katar gezeigten Standard selbst zu erreichen.

Das diesjährige Turnier war das zehnte seit der Einführung dieses Wettbewerbs vor zwei Jahrzehnten. An der Schwelle eines neuen Zeitalters stehend wünschen wir uns nichts mehr, als dass der FIFA/Coca-Cola-Pokal seinen eingeschlagenen Kurs, und dies zum Wohle der Jugend, fortsetzen möge.





# Survey of Results WYC '95

13-28.4.1995, Qatar

## Group A – Khalifa Stadium/Al Ahli Club (Qatar, Russia, Syria, Brazil)

13.04.95	Qatar v. Russia	1:1 (0:0)	Albrecht, GER	1. Brazil	3	2	1	0	8:0	7
14.04.95	Syria v. Brazil	0:6 (0:2)	Sars, FRA	2. Russia	3	1	2	0	3:1	5
16.04.95	Qatar v. Syria	0:1 (0:0)	Gallagher, ENG	3. Syria	3	1	0	2	1:8	3
17.04.95	Russia v. Brazil	0:0	El Ghandour, EGY	4. Qatar	3	0	1	2	1:4	1
19.04.95	Qatar v. Brazil	0:2 (0:0)	Mendez Vega, CRC							
19.04.95	Russia v. Syria	2:0 (1:0)	Castrilli, ARG							

## Group B – Al Ahli Club/Khalifa Stadium (Burundi, Spain, Chile, Japan)

13.04.95	Burundi v. Spain	1:5 (0:3)	Rezende de Freitas, BRA	1. Spain	3	3	0	0	13:5	9
14.04.95	Chile v. Japan	2:2 (1:0)	Masembe, UGA	2. Japan	3	1	1	1	5:4	4
16.04.95	Burundi v. Chile	1:1 (0:1)	Mendez Vega, CRC	3. Chile	3	0	2	1	6:9	2
17.04.95	Spain v. Japan	2:1 (1:0)	Sinko, CIV	4. Burundi	3	0	1	2	2:8	1
19.04.95	Burundi v. Japan	0:2 (0:2)	El Ghandour, EGY							
19.04.95	Spain v. Chile	6:3 (3:0)	Rebolledo, MEX							

## Group C – Qatar Club/Khalifa Stadium/Al Ahli Club (Netherlands, Argentina, Honduras, Portugal)

13.04.95	Netherlands v. Argentina	0:1 (0:0)	Rebolledo, MEX	1. Portugal	3	3	0	0	7:2	9
14.04.95	Honduras v. Portugal	2:3 (2:1)	Obafemi, NGA	2. Argentina	3	2	0	1	5:3	6
16.04.95	Netherlands v. Honduras	7:1 (4:0)*	Okada, JPN	3. Netherlands	3	1	0	2	7:5	3
17.04.95	Argentina v. Portugal	0:1 (0:0)	Pedersen, NOR	4. Honduras	3	0	0	3	5:14	0
20.04.95	Netherlands v. Portugal	0:3 (0:1)	Albrecht, GER							
20.04.95	Argentina v. Honduras	4:2 (3:0)	Levnikov, RUS							

\* Match abandoned after 80 min. because Honduras reduced to 6 players.  
Match result validated.

## Group D – Al Ahli Club/Khalifa Stadium (Australia, Costa Rica, Cameroon, Germany)

13.04.95	Australia v. Costa Rica	2:0 (0:0)	Al-Zeid, KSA	1. Cameroon	3	2	1	0	7:4	7
14.04.95	Cameroon v. Germany	1:1 (0:1)	Castrilli, ARG	2. Australia	3	1	1	1	5:4	4
16.04.95	Australia v. Cameroon	2:3 (1:0)	Levnikov, RUS	3. Costa Rica	3	1	0	2	3:6	3
17.04.95	Costa Rica v. Germany	2:1 (1:0)	Sars, FRA	4. Germany	3	0	2	1	3:4	2
20.04.95	Australia v. Germany	1:1 (0:1)	Rezende de Freitas, BRA							
20.04.95	Costa Rica v. Cameroon	1:3 (1:2)	Gallagher, ENG							

## Quarter Finals – Khalifa Stadium/Al Ahli Club

23.04.95	Brazil v. Japan	2:1 (2:1)	Albrecht, GER
23.04.95	Spain v. Russia	4:1 (3:0)	El Ghandour, EGY
23.04.95	Portugal v. Australia	2:1 (1:1,0:0)**	Pedersen, NOR
23.04.95	Cameroon v. Argentina	0:2 (0:1)	Sars, FRA

\*\* golden goal after 10 minutes into extra-time

## Semi Finals – Khalifa Stadium

25.04.95	Brazil v. Portugal	1:0 (0:0)	Rebolledo, MEX
25.04.95	Spain v. Argentina	0:3 (0:1)	Albrecht, GER

## Match for 3<sup>rd</sup>/4<sup>th</sup> Place – Khalifa Stadium

28.04.95	Portugal v. Spain	3:2 (0:2)	Al-Zeid, KSA
----------	-------------------	-----------	--------------

## Final – Khalifa Stadium

28.04.95	Brazil v. Argentina	0:2 (0:1)	Gallagher, ENG
----------	---------------------	-----------	----------------

### Table:

**Gold medals:** Argentina

**Silver medals:** Brazil

**Bronze medals:** Portugal

4. Spain
5. Cameroon
6. Russia
7. Australia
Japan
9. Netherlands
10. Costa Rica
11. Syria
12. Germany
13. Chile
14. Qatar
15. Burundi
16. Honduras





Jubilant winners: Argentina win the FIFA/Coca-Cola Cup for the second time since 1979.

Heureux vainqueur: l'Argentine a remporté la Coupe FIFA/Coca-Cola pour la deuxième fois, après 1979.

Felices ganadores: por segunda vez, después de 1979, Argentina gana la Copa FIFA/Coca-Cola.

Glückliche Sieger: Zum zweitemal nach 1979 gewinnt Argentinien den FIFA/Coca-Cola-Pokal.

All the matches played in Doha, of which			
1 match at Qatar Club, 2,000 spectators			
14 matches at Al-Ahli Club, 48,000 spectators			
17 matches at Khalifa Stadium, 405,000 spectators			
	Qatar '95	Australia '93	
Total number of spectators:	455,000	317,429	
Average of actual time played:	55'20"	56'11"	
<b>CAUTIONS AND EXPULSIONS</b>			
Yellow cards:	163	116	
Two yellow cards in one match:	19	8	
Red cards:	9	2	
			Qatar '95      Australia '93
			Number of goals scored:      105      82
			Average per match      3.28      2.56
			Number of wins:      26      24
			Number of draws:      6      8
			Number of decisions by penalty-kicks:      0      1
			Number of penalties awarded:      14      7
			Number of games ending 1:0:      4      3
			Number of games ending 0:0:      1      3
			Highest score:      6:3      6:0 (ESP v. CHI)      (USA v. TUR)
			Number of goals scored by substitutes:      12      1



# Summary of the tournament

**Q**atar '95 turned out to be a triumph for the Latin American style of football. Thanks to a 2:0 win over Brazil in the final, Argentina won this World Youth Championship and thus carried off the FIFA Coca-Cola trophy for the second time, 16 years after their first win in 1979. Portugal staged a dramatic comeback to earn third place, leaving their Iberian neighbours Spain in fourth position. Whether this success will herald a new era for the classical Latin school of football remains to be seen, but on this occasion, Argentina, Brazil, Portugal and Spain were by far the best teams.

But first a quick look back to the start of this tournament and the spectacular opening ceremony in the magnificent Khalifa stadium. Following this colourful introduction, the young Qatari players opened the football side of things with a match against Russia. In the short time that had been available to him, the Qataris' Danish coach Jørgen Larsen had managed to assemble a sound team, and they put on a brave display in this opening game in Group A to hold the Russians to a 1:1 draw. The 65,000 spectators in the stadium and many more fans watching TV were well pleased with this start to the proceedings. However,

defeats by Syria and Brazil in the following games ended their hopes of making further progress.

In Group A, Brazil earned seven points from their three games, and with a score sheet of 8:0 were clearly the strongest team. Asian champions Syria could hardly have got off to a worse start than their 0:6 drubbing by Brazil, but victory over Qatar restored their hopes for a short while. However in the deciding match, their failure to put away chances cost them the game against Russia (0:2), who thus went on to the quarter-final instead of the ambitious Arab team.

In Group B, Spain scored no less than 13 goals in their three games and were unchallenged at the top of the group, ahead of Japan, whose exemplary sporting behaviour earned them the Fair Play Prize. For different reasons, Chile and Burundi never looked likely to reach the next stage. While the south Americans perhaps had enough talented players to take them through, a lack of discipline in defence and poor use of chances were the major reasons for their elimination. They drew against Japan and Burundi and were decisively beaten by Spain. The situation with Burundi was different. They and Cameroon were Africa's representatives, while Nigeria left FIFA's invitation to participate unanswered. But the political situation in Burundi meant that the team had no real chance to

prepare properly for the tournament, and against this background the 1:1 against Chile has to be rated as a success. It was clear that the thoughts of their players and officials were still back home, and they were unable to concentrate fully on their football.

With their spontaneous and colourful football, Cameroon in Group D soon won the hearts of the spectators. Tactically well organised by their coach Jean Manga Onguene, they claimed a late equaliser against a purely defensive German team and then went on to beat Australia and Costa Rica, thus clinching a quarter-final place. Australia managed a win over Costa Rica and a draw against Germany to claim the second qualifying place. Costa Rica themselves had all the qualities necessary for going into the second round, except for making use of chances. They were certainly one of the attractions of this tournament and if they had had a bit more luck when the groups were drawn in Abuja (Nigeria) back on 9 December 1994 could well have progressed further. The same cannot be said of the German team. Weakened by the absence of a number of first-choice players, the squad that coach Dörner brought here showed none of the qualities that are the normal strengths of German sides.

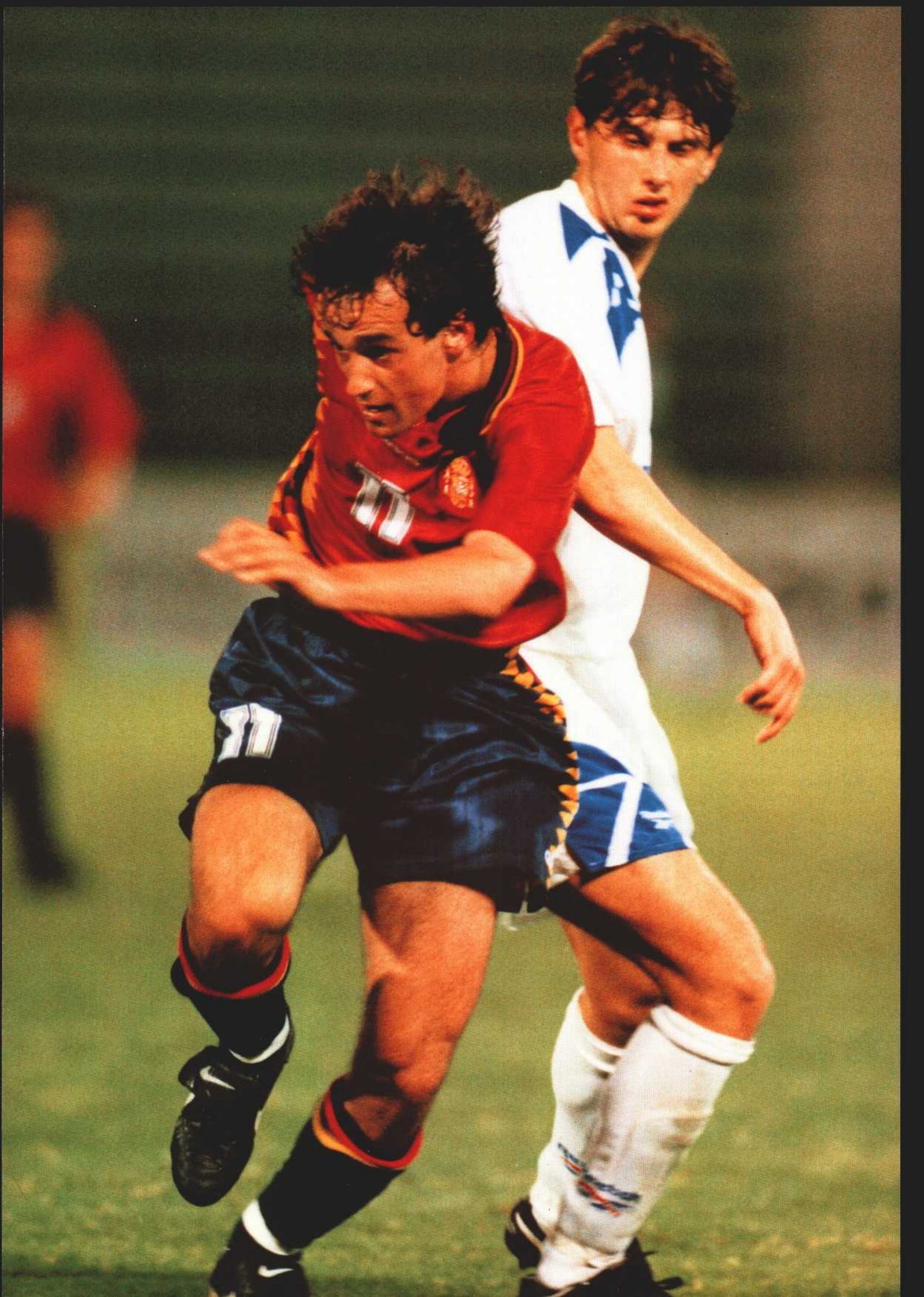
**Joseba (Spain), with seven goals to his name (three alone in the match against Chile), was not only the best scorer in the 1995 tournament but also reached the second highest score rating after Ramon Diaz (Argentina, 1979 WYC, 8 goals), but matching Marcel Witeczek (Germany, 1987 WYC), ever attained by one player at a world youth championship.**

**Joseba (Espagne), avec sept buts (dont trois dans le seul match contre le Chili) a non seulement enlevé le titre de «roi des buteurs» 1995. Il a aussi réussi le second meilleur total de buts marqués lors d'un championnat du monde juniors, derrière Ramon Diaz (Argentine/CMJ 1979) 8 buts et à égalité avec Marcel Witeczek (Allemagne/CMJ 1987).**

**Joseba (España) ostentó el galardón de máximo goleador del torneo 1995 con siete goles (tres contra Chile) y, además, se apuntó en la segunda posición de la lista de los mejores goleadores de todos los Mundiales Juveniles, junto con Marcel Witeczek (Alemania, CMJ 1987) y directamente detrás de Ramón Díaz (Argentina, CMJ 1979, 8 goles).**

**Joseba (Spanien) wurde mit sieben Toren (drei allein im Spiel gegen Chile) nicht nur Torschützenkönig 1995 sondern erzielte nach Ramon Diaz (Argentinien, WYC 1979, 8 Treffer) und ex-aequo mit Marcel Witeczek (Deutschland, WYC 1987) die zweithöchste, je von einem einzelnen Spieler an Jugendweltmeisterschaften erreichte Trefferquote.**







## TOURNAMENT ANALYSIS

In Group C, Portugal and Argentina were in a class of their own. After a few problems getting going, both teams improved and qualified easily for the next round. The negative highlight of this pool was an event that is without parallel in FIFA history. In the match Netherlands v Honduras, with the score standing at 7:1, referee Masayoshi Okada of Japan was forced to end the game. The Hondurans had four players sent off and one injured; they had also used up their quota of substitutes, so they now had fewer than seven players on the pitch. Fortunately this game had no influence on the rankings in this group; with the maximum of 9 points from three games, Portugal were unchallenged leaders, and Argentina, having beaten Netherlands and Honduras, were clearly second. This was Netherlands's first qualification for a WYC since 1983, but that unusual win over Honduras was their only success. Like Germany, they too suffered from the absence of a number of key players.

In the quarter-finals the favourites proved their worth. Brazil beat Japan 2:1, but had to fight more than expected to pull back from being a goal down at one stage. The Japanese showed no respect for the three times world youth champions and with a bit more luck might have achieved a real sensation. Spain allowed the Russians no chance at all and scored three times in the first 30 minutes. After that they eased up a bit and seemed content to hold on to their lead. This allowed the east Europeans more into the game, but the Russians didn't manage to create any effective chances. Portugal were taken into extra time by a resolute Australian performance, but 10 minutes along Agostinho scored the golden goal that brought

Portugal once again within sight of the final. All three goals in this game were scored by the Portuguese, two at the right end and one own goal. In their game against Cameroon, Argentina showed that they were approaching top form. Two goals for the "Gauchos" just before and just after half time crushed the Africans, who had no reply to this situation. This was the first time in the tournament that coach Jean Manga Onguene's lads had come up against an opponent that was strong both tactically and technically, and the limits of the Cameroon team were exposed.

Thus the semifinal line up was Brazil v Portugal and Spain v Argentina; historically, geographically, linguistically and sportingly certainly an interesting situation. A pure European final seemed possible, but Brazil and Argentina made it an all south American one. In the first encounter the final whistle was close when in the third minute of overtime Caio scored for Brazil, and the Portuguese, who had never really got into this game, had to bury their hopes of a third win following 1989 and 1991. That the winning goal came so late was less a tribute to the resistance of the reigning European champions than to the inability of the Brazilians to make use of their many chances. The Portuguese, coached in this match too by assistant trainer Agostinho,

hardly ever looked dangerous and seemed to be pinning their hopes on getting through to the penalty shooting stage.

In the other semifinal, the European team came off second best as well. Argentina had a great day: at one end they ended the flood of goals that Spain's Joseba had been knocking in, while at the other almost every chance they had resulted in a goal. What the outcome would have been if the

European runners-up had made use of the chances they had during the opening stages of the game will never be known. In their other matches such early goals had crushed the opponents, but this time their efforts were not rewarded, and the longer the game lasted the more the eventual winners found their own rhythm. It was a hard blow for the seemingly invincible-looking Spanish to

**Dani (Portugal, 18), the second best player in the tournament, went home with the Silver Ball. He also came second in the top scorers' rankings after Joseba (Spain) with 13 points (four goals, five assists).**

**Dani (Portugal, 18) a reçu le Ballon d'Argent récompensant le deuxième meilleur joueur du tournoi. Il a en outre pris la deuxième place du classement des buteurs, derrière Joseba (Espagne) avec 13 points (4 buts, 5 assists).**

**Dani (Portugal, 18) se adjudicó la Balón de Plata como segundo mejor jugador del torneo; además, fue el segundo mejor goleador del torneo con 13 puntos (4 goles y 5 asistencias).**

**Dani (Portugal, 18) gewann als zweitbestester Spieler des Turniers den Silbernen Ball; zudem belegte er im Torschützenklassement hinter Joseba (Spanien) mit 13 Punkten (4 Tore, 5 Assists) den zweiten Platz.**





swallow, but the Argentine team's superb tactical display truly earned them their place in the final, for the first time since 1983.

In the play off for 3<sup>rd</sup> place, the Spanish had to absorb yet another shock. They were leading 2:0 early in the game, but the Portuguese came back in the second half and deservedly snapped the bronze medal from their neighbour's grasp.

Argentina looked good for gold from the start of the final. Midway through the first half Biagini scored against the Brazilians and took his team a step closer to achieving their dream of repeating their 1979 triumph. But the Brazilians pressed, and it seemed only a matter of time before they got the equaliser. The

Argentines were unable to capitalise on their counterattacks, and the capacity crowd of 65,000 spectators in the Khalifa stadium enjoyed a dramatic match, well controlled by the English referee Dermot. But the 2:0 from Guerrero a minute before time finally settled things. Argentina's clever tactical adjustment to their opponent proved to be the decisive factor, just as it had in the semifinal.

So the new WYC trophy went to Argentina and the award for the best player to Brazil's Caio, ahead of Portugal's Dani and the Argentine goalkeeper Irigoytia. The "Adidas Gold Shoe" for top goalscorer was won by Joseba of Spain, with silver again for Dani and bronze this time for Caio. The Fair Play prize went to Japan with 900 points, just ahead of Russia (878) and Brazil (834).









**Q**atar 95 a été marqué par le triomphe du football latin: grâce à une victoire par 2-0 sur le Brésil, l'Argentine a remporté pour la deuxième fois, après 1979, le Championnat Mondial Juniors doté de la Coupe FIFA/Coca-Cola. La troisième place est revenue au Portugal après une dramatique course-poursuite. L'Espagne a dû se contenter du quatrième rang. Quant à savoir si une ère nouvelle a commencé pour les représentants de l'école latine, l'avenir seul pourra le dire. Dans tous les cas, l'Argentine, le Brésil, le Portugal et l'Espagne ont présenté, et de loin, les meilleures équipes du tournoi.

D'abord un retour en arrière sur le début de ce Championnat du monde avec la spectaculaire cérémonie d'ouverture dans le grandiose stade Khalifa. Après ce coup d'envoi riche en couleurs, les jeunes Qataris passaient leur premier examen face à la Russie. Dans un minimum de temps, Jörgen Larsson, le coach

**With five goals to his credit, the Brazilian, Caio, was the most prolific scorer in his team and fully merited being chosen the best player of the tournament.**

**Avec cinq réussites, le Brésilien Caio fut le meilleur buteur de son équipe et il a été désigné de façon méritée comme le meilleur joueur du tournoi.**

**El brasileño Caio se proclamó máximo goleador de su equipo con cinco goles y fue elegido mejor jugador del torneo.**

**Der Brasilianer Caio war mit fünf Treffern bester Schütze seines Teams und wurde verdientmassen zum besten Spieler des Turniers gewählt.**

danois du Qatar, avait réussi à former une équipe compétitive qui se comporta bravement dans le match d'ouverture en obtenant le match nul (1-1) contre son adversaire russe. Les 65.000 spectateurs qui emplissaient le stade Khalifa, comme tous les supporters de l'équipe qui se trouvaient devant leur téléviseur, avaient tout lieu d'être satisfaits de leurs protégés. Dont l'aventure s'est cependant terminée après des défaites contre la Syrie et le Brésil.

Avec sept points en trois matches et un goal-average de 8-0, le Brésil fut de très loin la meilleure équipe du groupe A. La Syrie, championne d'Asie, a raté son entrée dans le tournoi en encaissant un net 6-0 devant les futurs finalistes. Après leur victoire sur la Qatar, les Syriens ont repris espoir. Mais pas pour longtemps. Faute d'avoir su transformer leurs occasions de but, ils ont été battus (0-2 contre la Russie) dans leur dernier match de groupe et éliminés.

Dans le groupe B, l'Espagne n'a pas marqué moins de 13 buts en trois matches et elle a terminé nettement en tête devant le Japon, auquel son comportement exemplaire devait valoir le trophée du fairplay. Pour des raisons différentes, le Chili et le Burundi n'ont pas eu la moindre chance d'atteindre les quarts de finale. Compte-tenu de la valeur de leur contingent, les Sud-Américains avaient les moyens de se qualifier. Ils ont laissé passer leur chance en concédant des matches nuls à leurs adversaires asiatique et africain puis en s'inclinant nettement devant l'Espagne. Le manque de discipline en défense et des lacunes à la conclusion expliquent

principalement cet échec. Le cas du Burundi est différent. Comme le Cameroun, il avait effectué le déplacement sur le Golfe Persique, au contraire du Nigeria, qui avait décliné l'invitation de la FIFA. La situation critique qui régnait dans le pays a interdit à l'équipe toute préparation sérieuse. Elle a pu considérer comme un succès le match nul obtenu contre le Chili. Visiblement, les joueurs comme leurs accompagnants pensaient plus à ce qui se passait dans leur pays qu'au football.

Par leur spontanéité et leur football coloré, les Camerounais ont trouvé place dans le cœur des spectateurs du groupe D. Bien dirigés par leur entraîneur Jean Manga Onguene, ils ont arraché sur la fin le match nul à une équipe d'Allemagne lymphatique, avant de se qualifier grâce à des victoires sur l'Australie et Costa Rica. Le représentant du Cinquième continent s'est qualifié en compagnie des Camerounais grâce à un succès sur Costa Rica et à un partage de l'enjeu avec l'Allemagne. Le Costa Rica, représentant de la Concacaf, avait les qualités d'un quart de finaliste. Ses insuffisances à la conclusion lui ont coûté sa qualification. Mais il fut l'une des attractions du tournoi et, s'il avait eu un peu plus de chance lors du tirage du 9 décembre 1994 à Abuja (Nigeria), sa sortie n'aurait certainement pas été aussi rapide. On ne peut en dire autant de la quatrième équipe du groupe, l'Allemagne de l'entraîneur Dörner qui, privée de plusieurs titulaires, n'a jamais fait preuve de qualités habituelles des équipes germaniques.

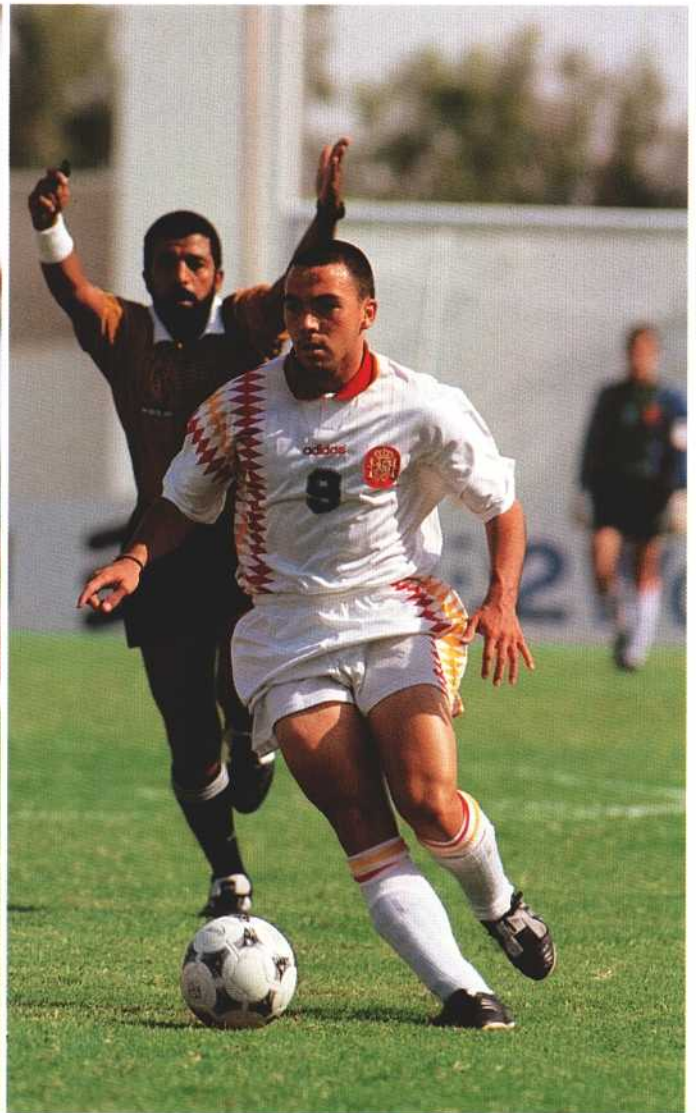
Le Portugal et l'Argentine furent au-dessus du lot dans le groupe C. Après quelques difficultés initiales, les deux équipes ont trouvé la bonne cadence et elles se sont qualifiées sans problème. Le

tour éliminatoire dans ce groupe C a malheureusement été marqué par un incident regrettable et unique dans les annales des compétitions de la FIFA. Alors que la Hollande menait par 7-1 contre le Honduras, l'arbitre, le Japonais Masayoshi Okada, fut contraint d'arrêter le match. Après quatre cartons rouges et la blessure d'un joueur et alors que le contingent de remplaçants avait été utilisé, le Honduras s'était retrouvé à moins de sept joueurs sur le terrain. Heureusement, ce match n'a eu aucune influence sur le classement final du groupe. Avec 9 points en trois matches, le Portugal s'est assuré la première place, devant l'Argentine, victorieuse de la Hollande et du Honduras. La sélection des Pays-Bas, présente dans un tour final pour la première fois depuis 1983, a dû se contenter de sa victoire sur le Honduras. Comme pour l'Allemagne, il faut chercher dans l'absence de plusieurs titulaires les raisons de cette contre-performance.

En quarts de finale, les favoris ont réussi à passer l'épave. Le Brésil a battu le Japon par 2-1 mais non sans avoir été mené par 1-0. Les Sud-Américains ne s'attendaient pas à une telle opposition de la part des Nippons qui n'ont fait aucun complexe face aux triples champions du monde juniors et qui, avec un peu de chance, auraient pu causer une sensation. Les Espagnols n'ont laissé aucune chance aux Russes grâce à un départ en trombe pendant les 30 premières minutes



TOURNAMENT ANALYSIS





(trois buts). Quand les Ibériques décidèrent de vivre sur leur avance, la physionomie de la rencontre changea un peu mais les Russes n'en eurent pas pour autant l'occasion d'inverser le cours des choses. Le Portugal a été contraint de jouer les prolongations par des Australiens très résolus. Après dix minutes, les Océaniens durent cependant s'avouer battus sur un «but en or» d'Agostinho. Les Lusitaniens ont marqué les trois buts de ce quart de finale puisque l'égalisation australienne fut obtenue sur un autogoal. L'Argentine n'a pas été loin de son meilleur niveau dans son match contre le Cameroun, qui a encaissé deux buts au plus mauvais moment (juste avant et juste après le repos). Les

**Glaucio (Brazil), Ariel Ibagaza (Argentina) and Ivan De la Peña (Spain): three outstanding playing personalities who dominated midfield in their teams.**

**Glaucio (Brésil), Ariel Ibagaza (Argentine) et Ivan De la Peña (Espagne): trois personnalités exceptionnelles qui ont régné sur le milieu de terrain de leur équipe.**

**Glaucio (Brasil), Ariel Ibagaza (Argentina) e Ivan De la Peña (España) – tres armadores de juego fuera de serie de sus respectivas escuadras.**

**Glaucio (Brasilien), Ariel Ibagaza (Argentinien) und Ivan De la Peña (Spanien); drei überdurchschnittliche Spielerpersönlichkeiten, die das Mittelfeldspiel ihrer Mannschaften prägten.**

Africains furent incapables de répliquer. Pour la première fois dans le tournoi, l'équipe de Jean Manga Onguene avait reçu une véritable leçon en tactique comme en technique.

Brésil contre Portugal et Espagne contre Argentine. Pour toutes sortes de raisons, d'ordre historique, géographique, linguistique ou tout simplement sportif, il s'agissait bien de demi-finales de rêve. On pouvait songer à une finale 100 % européenne. Le Brésil et l'Argentine ont mis leur veto. Lorsque Caio, après trois minutes dans les arrêts de jeu, a marqué pour le Brésil, le rêve des Portugais, qui n'étaient jamais véritablement «entrés dans le match» s'est envolé. Ils ne seraient pas champions du monde pour la troisième fois après 1989 et 1991. Si le but de la victoire est intervenu aussi tardivement, on le doit moins aux mérites des champions d'Europe en titre qu'aux lacunes brésiliennes à la conclusion. Les Lusitaniens, dirigés, comme en quart de finale, par Agostinho, l'assistant de leur entraîneur, ne se sont pratiquement créés aucune occasion de but sérieuse et ils ont misé en vain sur la prolongation et d'éventuels tirs au but.

Le second représentant européen s'est vu lui aussi barrer la route de la finale. Le match livré par les Argentins fut placé sous le signe des superlatifs. Joseba, le buteur espagnol, qui avait marqué but sur but jusqu'ici, fut totalement neutralisé cependant que les Argentins ont transformé chacune de leurs occasions. Le match aurait-il eu une physionomie différentes si les Espagnols avaient réussi à transformer leurs occasions du début de match ? On ne peut l'affirmer. Les vice-champions d'Europe avaient toujours placé leurs adversaire dans une

situation difficile en ouvrant rapidement le score. Ce ne fut pas le cas cette fois. Plus le temps passait et plus les futurs champions du monde trouvaient leur meilleur rythme. Un coup dur pour les Ibériques, qui semblaient imbattables. L'Argentine, grâce à la démonstration faite sur le plan tactique, a ainsi atteint la finale pour la première fois depuis 1983.

Le match pour la troisième place a valu une nouvelle déconvenue aux Espagnols. Après avoir mené par 2-0, ils n'ont pu résister au retour des Portugais qui, en marquant trois fois en seconde mi-temps, se sont adjugé de façon méritée la médaille de bronze.

En finale, l'Argentine a su faire valoir dès le début ses prétentions à la médaille d'or. Lorsque, au milieu de la première mi-temps, Biagini ouvrit le score contre le Brésil, le rêve d'obtenir un second titre mondial après celui de 1979 se rapprocha de la réalité. La suite fut pourtant difficile. Les vagues d'assaut brésiliennes sur les buts argentins laissèrent même à penser que l'égalisation n'était plus qu'une question de temps. Et ce d'autant plus que les Argentins ne pouvaient mener à bien leurs actions de rupture. Pour les 65.000 spectateurs qui emplissaient le stade Khalifa, cette finale, parfaitement arbitrée par l'Anglais Dermot Gallagher, prenait un tour vraiment dramatique. Ce n'est finalement qu'à une minute de la fin que Guerrero parvint à mettre l'Argentine définitivement à l'abri. Comme lors de sa demi-finale contre l'Espagne, c'est son remarquable dispositif tactique qui a constitué la grande force de l'Argentine.

La nouvelle Coupe FIFA/Coca-Cola est ainsi revenue à l'Argentine. Le Brésil s'est consolé avec le titre de meilleur joueur du tournoi attribué à Caio, devant le Portugais Dani et le gardien argentin Irigoytia. Lauréat du «Adidas Golden Shoe» et donc meilleur buteur du tournoi, l'Espagnol Joseba a devancé ici Dani et Caio. Avec 900 points, le Japon a remporté le trophée du fairplay devant la Russie (878 points) et le Brésil (834 points).

**Q**atar '95 fue el triunfo del Qestilo latino: Brasil se impuso por 2 a 0 contra Argentina, ganando por 2ª vez después de 1979 el Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola. Portugal se clasificó en tercer lugar, tras remontar dramáticamente un resultado adverso en el choque contra España, que terminó cuarta. El futuro dirá si se trata aquí del despuntar de una nueva era exitosa de la clásica escuela latina. Sea como fuere, los mejores equipos del torneo fueron, indiscutiblemente, Argentina, Brasil, Portugal y España.

Pero comencemos con la espectacular ceremonia de apertura en el magnífico estadio Khalifa. Tras el colorido prelude, los jóvenes qataríes absolvieron su prueba de fuego contra Rusia. En un período de preparación sumamente breve, el entrenador danés Jörgen Larsson consiguió formar una compacta escuadra que se desenvolvió con gran bravura en el partido inaugural del grupo A, empatando 1 a 1 con la selección rusa. Los 65.000 espectadores que colmaron el estadio Khalifa, y los



hinchas en casa ante las pantallas de TV, podían estar satisfechos con sus muchachos. Sin embargo, las dos derrotas contra Siria y Brasil en los próximos encuentros pusieron fin a las ambiciones de Qatar.

Con casi siete puntos conseguidos sobre nueve posibles, y ocho goles convertidos contra ninguno recibido, los sudamericanos fueron irrefutablemente la selección más potente del grupo A. El campeón asiático Siria, en cambio, partió muy mal con una sonada derrota por 0:6 contra los futuros finalistas. No obstante, la victoria siria contra Qatar en el próximo enfrentamiento despertó nuevas esperanzas en el conjunto árabe. Su ilusión duró solamente hasta el último partido en el cual su deplorable incapacidad goleadora selló su destino, perdiendo por 2 a 0 contra Rusia.

En el grupo B, España dio en el blanco nada menos que 13 veces en tres partidos y se clasificó invicta delante de los japoneses, cuya conducta ejemplar les adjudicó el trofeo Fair Play. Por diferentes razones, Chile y Burundi no tuvieron ninguna posibilidad de pasar a los cuartos de final, aunque los sudamericanos alineaban en su plantel los valores necesarios para formar un potente equipo. Sin embargo, dos empates contra los representantes africano y asiático, así como una clara derrota contra España, significaron el fin tras los partidos de grupo. El motivo de este rendimiento decepcionante fue, ante todo, una defensa con poco sentido de orden y contagiosa insolvencia, así como una

falta de acierto total de los arietes en los remates al arco. La situación de Burundi fue diferente: viajó a Qatar con una preparación absolutamente insuficiente, debido a los disturbios políticos en su país, de manera que el empate a uno con Chile puede considerarse casi como un triunfo. Lamentablemente, los jugadores y funcionarios estaban demasiado distraídos con los problemas nacionales como para poder concentrarse enteramente en el fútbol.

Con su estilo espontáneo y vivaz, los cameruneses se granjearon en el grupo D la simpatía de los espectadores. Motivados a fondo por su entrenador Jean Manga Onguene, los jóvenes africanos consiguieron robarle un punto de las manos a la insípida escuadra alemana con un gol marcado a pocos instantes del término del encuentro. Dos victorias contra Australia y Costa Rica significaron el pasaje a los cuartos de final. Los jóvenes australianos derrotaron al representante de la Conca y, con el empate contra Alemania, se apuntaron igualmente para la segunda ronda. Costa Rica dispuso del potencial necesario para conseguir la clasificación, pero no supo aprovechar las innumerables oportunidades de concretar. Fue, sin embargo, una de las grandes atracciones de Qatar '95

Lamentablemente, no se puede decir lo mismo de la selección alemana. Debilitados por la ausencia de varios titulares, los muchachos del técnico Dörner estuvieron exentos de todas esas cualidades que destacan normalmente a las selecciones germanas.

Portugal y Argentina eran netamente superiores en el grupo C. Tras algunos pequeños defectos iniciales, ambas selecciones encontraron su juego y se clasificaron sin mayores inconvenientes

para la segunda vuelta. En este grupo se produjo un incidente lamentable y único en la historia de las competiciones de la FIFA. Estando el marcador 7 a 1 a favor de Holanda en el partido contra Honduras, el árbitro japonés Masayoshi Okada estuvo obligado a suspender la contienda después de que los hondureños se quedaran con menos de 7 jugadores en el campo debido a cuatro tarjetas rojas y a la lesión de un jugador, el cual, sin embargo, no pudo ser sustituido por haber agotado ya anteriormente el contingente de suplentes. Afortunadamente, este enfrentamiento no tuvo ninguna influencia sobre la clasificación final de este grupo. Portugal se clasificó invicto con el puntaje máximo de 9 puntos. Argentina se pudo imponer gracias a las victorias contra Holanda y Honduras, mientras que los holandeses, que participaban por primera vez después de 1983 en el Campeonato Mundial Juvenil, lograron puntuar solamente contra Honduras. La ausencia de varios titulares (véase Alemania) impidió un mejor rendimiento.

En los cuartos de final se impusieron los favoritos. Brasil derrotó a Japón por 2 a 1, pese a ir perdiendo por 1 a 0. Los sudamericanos menospreciaron a los jóvenes nipones que opusieron gran resistencia y que no se dejaron intimidar por el palmarés del tricampeón mundial juvenil. Con un poco más de suerte, hubieran incluso deparado la gran sorpresa del torneo. España sorprendió malparada a la selección rusa y la noqueó pegándole en frío con tres goles anotados en los primeros 30 minutos del juego. Únicamente cuando

los íberos se dieron por satisfechos con el tanteador y levantaron el pie del acelerador, el juego se equilibró un poco, pero los rusos no tuvieron nunca una oportunidad real. Australia obligó a Portugal a ir al tiempo suplementario. Sin embargo, la selección de Oceanía tuvo que enterrar sus ilusiones en el minuto 10 de la prórroga, cuando Agostinho marcó el gol de oro, cerrando el marcador con 2 a 1. Algo curioso en esta contienda fue que los tres goles fueron marcados por los portugueses, ya que el empate a uno vino a ser un autogol de un jugador lusitano. Argentina fue encontrando su mejor forma en el choque con Camerún. Sorprendido por dos golazos albicelestes poco antes y poco después de la pausa, el campeón africano no encontró ni la chispa ni la forma para dar vuelta al resultado. Por primera vez en el torneo, la selección dirigida por Manga Onguene se topó con un rival superior tanto táctica como técnicamente, quien trazó los límites de rendimiento de la escuadra de Camerún.

Brasil contra Portugal y España contra Argentina prometían ser dos semifinales muy atrayentes, no sólo por motivos históricos, geográficos y lingüísticos. Cuando el brasileño Caio marcó el gol de exoneración tres minutos sobre la hora, los portugueses, que no habían encontrado su juego en el transcurso de los noventa minutos, bajaron los brazos definitivamente y enterraron sus ambiciones de conseguir el tercer título tras 1989 y 1991. El hecho de que el gol de la victoria cayera recién en el descuento se debe menos a los méritos propios del campeón europeo que a la incapacidad goleadora del conjunto brasileño. Los



lusitanos, dirigidos por el asistente Agostinho en los cuartos de final y en este encuentro, no tuvieron casi oportunidades de gol y parecieron concentrarse en una prórroga y un eventual lanzamiento de penales para triunfar.

Tampoco el segundo representativo europeo consiguió pasar a la final. Argentina fue mucho para España. Jugó un fútbol espectacular, tácticamente soberbio. El goleador español Joseba, que venía anotando gol tras gol en el curso del torneo, fue completamente neutralizado, mientras que los argentinos aprovecharon prácticamente cada oportunidad para concretar. Es posible que el resultado hubiera sido diferente si el vicecampeón

europeo hubiera sabido traducir en gol sus magníficas posibilidades en los primeros minutos del desenlace. En todos los encuentros anteriores España había abatido a sus adversarios con goles tempraneros, pero esta vez no encontró la llave del triunfo, y a medida que transcurría el partido, los argentinos fueron asumiendo la batuta. Fue una derrota muy amarga para los españoles, invictos hasta entonces. Gracias a su astuto planteamiento táctico, Argentina se clasificó merecidamente para la final después de 1983.

En el partido por el tercer puesto, España volvió a sufrir un revés. Se había adelantado nuevamente temprano en

el marcador (2:0), pero los infatigables portugueses se levantaron de la lona y aniquilaron a sus vecinos con tres tantos marcados en el segundo tiempo, adjudicándose merecidamente la medalla de bronce.

En la final, Argentina arrancó con intenciones de conseguir oro. A mediados de la primera parte, Biagini puso en ventaja a su escuadra y un buen trozo más cerca de la revalidación del título de 1979. Sin embargo, con el transcurso del partido, los brasileños fueron poniendo sitio al área albiceleste y el empate parecía ser sólo una cuestión de tiempo. Los argentinos, por su parte, desperdiciaron numerosas situaciones favorables de definir el choque, de modo que los 65,000 espectadores congregados en el estadio

Kahlifa pudieron presenciar un encuentro lleno de emotividad y dramatismo. Un minuto antes del silbato final, Guerrero ponía fin a este combatido enfrentamiento con el 2 a 0. Al igual que en las semifinales contra España, el ingenioso planteo táctico de la escuadra argentina fue decisivo para la victoria.

Argentina se llevó la Copa. El brasileño Caio obtuvo la distinción de mejor jugador del torneo, delante del portugués Dani y el guardameta argentino Irigoytia. El ganador del «Balón de Oro» de adidas fue el español Joseba. Dani volvió a obtener plata y Caio ocupó el tercer lugar. Japón ganó el trofeo Fair Play con 900 puntos, seguido de Rusia (878) y Brasil (834).



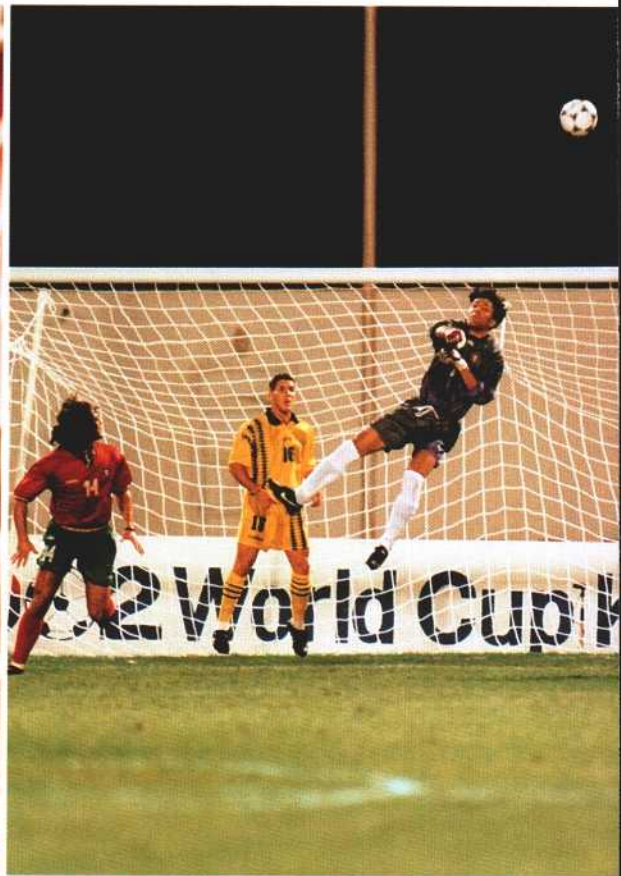
**Good goalkeeping in Qatar '95: Irigoytia (Argentina) was the first goalkeeper since Kasey Keller (USA) in 1989 to mount the podium as one of the three best players...**

**Les gardiens furent excellents à Qatar 95: avec Irigoytia (Argentine), on a retrouvé pour la première fois depuis 1989 (Kasey Keller, USA) un gardien parmi les trois meilleurs joueurs du tournoi...**

**Magníficas actuaciones de los porteros en Qatar '95: Irigoytia (Argentina) fue el primer guardameta desde 1989 (Kasey Keller, EEUU) en ocupar nuevamente un puesto entre los tres mejores jugadores del torneo...**

**Gute Torhüterleistungen bei Qatar '95: Mit Irigoytia (Argentinien) schaffte seit 1989 (Kasey Keller, USA) erstmals wieder ein Vertreter seines Fachs den Sprung auf das Podest der drei besten Spieler...**









**...Other guardians of the goal such as the Portuguese, Quim, the Japanese, Shimoda, and the local lad, Ali Mohd, had also thrilled the crowds.**

**...D'autres «portiers» ont également réussi d'excellentes performances, comme le Portugais Quim, le Japonais Shimoda et le Qatari Ali Mohd.**

**...También los porteros Quim (Portugal), el japonés Shimoda y el local Ali Mohd supieron convencer con sus buenas actuaciones.**

**...Auch andere Torsteher wie der Portugiese Quim, der Japaner Shimoda und der einheimische Ali Mohd wussten mit ihren Leistungen zu gefallen.**

**Q**atar '95 wurde zum Triumph des Fussballs lateinischer Prägung: Dank eines 2:0 Erfolges gegen Brasilien gewann Argentinien zum zweiten Mal nach 1979 die Junioren-Weltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola Pokal. Rang drei ging nach einer dramatischen Aufholjagd an Portugal; Spanien musste sich mit Platz vier begnügen. Ob damit nun eine neue Erfolgsära für die Vertreter der klassischen lateinischen Schule anbricht, wird die Zukunft weisen. Jedenfalls stellten Argentinien, Brasilien, Portugal und Spanien die mit Abstand besten Mannschaften.

Zunächst jedoch ein Blick zurück an den Anfang dieser Weltmeisterschaft mit der spektakulären Eröffnungszeremonie im grossartigen Khalifa Stadium. Nach dem farbenfrohen Auftakt folgte für die jungen Katari gegen Russland die erste Bewährungsprobe. In der kurzen Vorbereitungszeit gelang es Katars dänischem Coach Jörgen Larsson, eine intakte Mannschaft zusammenzustellen, die sich im Eröffnungsspiel der Gruppe A beim 1:1-Unentschieden gegen ihre russischen Widersacher bravourös hielt. Die 65'000 Zuschauer im ausverkauften Khalifa-Stadion und die Fans zuhause vor den Bildschirmen durften mit ihren Lieblingen vorerst zufrieden sein. Die beiden Niederlagen gegen Syrien und Brasilien in den übrigen Partien setzten Katars Ambitionen jedoch ein Ende.

Mit sieben Punkten aus drei Spielen und einem Torverhältnis von 8:0 stellten die Südamerikaner mit Abstand die stärkste Mannschaft der Gruppe A. Der Asienmeister Syrien hingegen

startete mit der 0:6-Niederlage gegen den späteren Finalisten denkbar schlecht. Der Sieg gegen Katar liess den arabischen Vertreter nochmals kurz hoffen; eine ungenügende Chancenauswertung im letzten Gruppenspiel jedoch (0:2-Niederlage gegen Russland) besiegelte das Schicksal der ambitionierten Mannschaft zu Gunsten der Osteuropäer.

In der Gruppe B traf Spanien in drei Spielen nicht weniger als 13mal ins gegnerische Tor und wurde unbedrängter Gruppensieger vor den Japanern, deren vorbildliches Verhalten mit dem Fairplay-Preis belohnt wurde. Chile und Burundi hatten aus unterschiedlichen Gründen keine Chance auf eine Viertelfinal-Qualifikation. Die Südamerikaner hätten vom Spielermaterial her gesehen eventuell die Möglichkeit gehabt, in die zweite Runde vorzustossen. Mit zwei Unentschieden gegen den asiatischen und afrikanischen Vertreter sowie einer klaren Niederlage gegen Spanien war das Turnier jedoch nach den Gruppenspielen bereits zu Ende. Ungenügende Disziplin im Abwehrbereich und eine schlechte Chancenauswertung sind für das enttäuschende Abschneiden an erster Stelle zu nennen. Anders lag der Fall bei Burundi, das wie auch Kamerun die Reise an den Persischen Golf angetreten hatte, während Nigeria die Einladung der FIFA zur Teilnahme unbeantwortet liess. Durch die im Land herrschenden Querelen ungenügend vorbereitet nach Katar gereist, musste das 1:1 gegen Chile bereits als Erfolg gewertet werden. Zusehr waren die Gedanken von Spielern und Betreuern mit deren Heimat verbunden, als dass sie sich voll-

umfänglich auf den Fussball hätten konzentrieren können.

Mit ihrem spontanen, farbigen Stil spielten sich die Kameruner in der Gruppe D in die Herzen der Fans. Geschickt eingestellt von ihrem Trainer Jean Manga Onguene, holten sie sich gegen die mutlos aufspielenden Deutschen mit einem späten Tor noch den Ausgleich, bevor ihnen gegen Australien und Costa Rica zwei Siege und damit die Qualifikation für die Viertelfinals gelangen. Die Ozeanier schafften mit einem Sieg gegen den Vertreter der Concacaf sowie einem Unentschieden gegen Deutschland als zweite Mannschaft dieser Gruppe die Viertelfinal-Qualifikation. Costa Rica hätte alle Qualitäten für ein Weiterkommen gehabt, scheiterte jedoch an der ungenügenden Chancenauswertung; das Team war aber eine der Attraktionen von Qatar '95 und hätte sich bei etwas mehr Losglück anlässlich der am 9. Dezember 1994 in Abuja (Nigeria) stattgefundenen Auslosung für die letzten Acht qualifizieren können. Gleiches kann leider von der deutschen Mannschaft nicht berichtet werden. Durch die Unabhängigkeit etlicher Stammspieler geschwächt, liessen die Schützlinge von Trainer Dörner alle Qualitäten vermissen, die eine deutsche Mannschaft normalerweise auszeichnet.

Portugal und Argentinien waren in der Gruppe C eine Klasse für sich. Nach anfänglichen Problemen steigerten sich beide Teams und schafften die Qualifikation für die zweite Runde problemlos. Negativer Höhepunkt in dieser Poule war ein bisher einmaliger, leider sehr bedauerlicher Vorfall in einem FIFA-Wettbewerb.





Raul (Spain) was one of the few players present in Qatar who is already regarded as one of the regulars in club, Real Madrid.

Raul (Espagne) était l'un des seuls, parmi les joueurs présents au Qatar, à être déjà titulaire au sein de son club (Real Madrid).

Raúl (España) fue uno de los pocos protagonistas en Qatar que pertenece ya al plantel titular de su club Real Madrid.

Raul (Spanien) war einer der wenigen in Katar anwesenden Akteure, die in ihrem Klub (Real Madrid) bereits zum Kreis der Stammspieler gehören.

Leonardo Biagini (Argentina) shot the crucial first goal for his team both in the semifinal and final.

Leonardo Biagini (Argentine) a marqué, en demi-finale puis en finale, le toujours capital premier but de son équipe.

Leonardo Biagini (Argentina) marcó los goles decisivos de su equipo en la semifinal y la final.

Leonardo Biagini (Argentinien) erzielte in Halbfinal und Final je das wichtige erste Tor für seine Mannschaft.





Beim Stand von 7:1 im Spiel Holland gegen Honduras sah sich der japanische Schiedsrichter Masayoshi Okada zum Abbruch der Partie gezwungen, nachdem die Honduraner infolge von vier roten Karten sowie der Verletzung eines Spielers und bereits eingesetzter Ersatzleute weniger als sieben Akteure auf dem Feld hatten. Glücklicherweise hatte dieses Spiel keinen Einfluss auf die Schlussrangliste in dieser Gruppe. Mit dem Punkte-maximum von 9 Punkten aus drei Spielen belegte Portugal souverän den ersten Platz. Argentinien konnte sich mit Siegen gegen Holland und Honduras durchsetzen, wogegen die seit 1983 erstmals wieder an einer Endrunde teilnehmenden Niederländer lediglich gegen die Zentralamerikaner zu einem Vollerfolg kamen. Die Absenz etlicher Stammspieler (siehe Deutschland) verhinderten ein besseres Abschneiden.

In den Viertelfinals wurden die Favoriten den Ansprüchen gerecht. Brasilien bezwang Japan nach einem 0:1 Rückstand mit 2:1, wobei die Südamerikaner auf mehr Widerstand stiessen als ihnen lieb war. Die Japaner legten jeglichen Respekt vor dem dreimaligen Juniorenweltmeister ab und hätten mit etwas mehr Wettkampfglück die Sensation schaffen können. Die Spanier liessen ihren russischen Kontrahenten dank einem Blitzstart in den ersten 30 Minuten (drei Tore) nie den Hauch einer Chance. Erst als die Südeuropäer sich mit der Verwaltung des Vorsprunges zufrieden gaben, glich sich das Geschehen etwas aus,

ohne dass jedoch die Osteuropäer zu reellen Chancen gekommen wären. Portugal wurde von den resoluten Australiern in die Verlängerung gezwungen. Nach zehn Minuten mussten die Ozeanier sich aber endgültig geschlagen bekennen, als Agostinho mit seinem goldenen Tor zum 2:1 Portugal einer erneuten Finalqualifikation näher brachte. Übrigens schossen die Lusitanier alle drei Tore selber; der zwischenzeitliche Ausgleich der Australier wurde durch ein Eigentor eines Portugiesen erzielt. Argentinien näherte sich im Spiel gegen Kamerun seiner Bestform. Von den «Gau-chos» durch zwei Treffer kurz vor und nach der Halbzeit-pause überrumpelt, war der Afrikameister zu keiner Replik mehr fähig. Erstmals traf die Mannschaft von Jean Manga Onguene in diesem Turnier auf einen sowohl taktisch wie auch technisch starken Gegner, der die Grenzen der Kameruner aufdeckte.

Brasilien gegen Portugal und Spanien gegen Argentinien waren nicht nur aus Gründen der Geschichte, Geographie, Sprache oder Sport mehr als reizvolle Halbfinalduelle. Ein rein europäischer Final schien möglich, allein Brasilien und Argentinien legten ihr Veto ein. Als Caio in der dritten Minute der Nachspielzeit zum 1:0 für Brasilien traf, mussten die Portugiesen, während des ganzen Halbfinals nie richtig ins Spiel gekommen, ihre Hoffnungen auf einen dritten Titel nach 1989 und 1991 abschreiben. Dass der Siegtreffer so spät viel war weniger ein Verdienst des amtierenden Europameisters sondern vielmehr bei der ungenügen-

den Chancenauswertung der Brasilianer zu suchen. Die Lusitanier, in diesem Spiel wie auch im Viertelfinal vom Assistenten Agostinho betreut, kamen kaum zu Torchancen und schienen ihr Heil im Erreichen der Verlängerung und des Elfmeterschiessens zu suchen.

Auch dem anderen europäischen Vertreter blieb der Einzug ins Endspiel verwehrt. Die Argentinier zeigten ein Spiel der Superlative. Spaniens Torjäger Joseba, der zuvor Treffer an Treffer reihte, blieb der Erfolg im gegnerischen Strafraum versagt, während die Argentinier praktisch aus jeder Chance ein Tor machten. Wie das Spiel verlaufen wäre, wenn der Vize-Europameister seine erstklassigen Chancen in der Startphase der Partie genutzt hätte, bleibt dahingestellt. Mit frühen Toren hatten die Spanier ihre Gegner jeweils überrumpelt, diesmal ging die Rechnung nicht auf und je länger das Spiel dauerte, desto besser fanden die späteren Weltmeister ihren Rhythmus. Für die zuvor unbesiegt scheinenden Iberer ein herber Schlag, die Argentinier jedoch qualifizierten sich mit ihrer hervorragenden taktischen Einstellung erstmals nach 1983 verdientermassen wieder für den Final.

Im Spiel um den 3. Rang folgte für die Spanier eine weitere Ernüchterung. Zwar ging man früh mit 2:0 Toren in Führung, doch fingen die Portugiesen mit drei Treffern in der zweiten Hälfte ihre

Nachbarn noch ab und holten sich verdientermassen die Bronzemedaille.

Von Beginn weg auf Goldkurs befanden sich die Argentinier im Final. Mitte der ersten Halbzeit brachte Biagini seine Elf gegen Brasilien in Führung und dem Traum, den WM-Sieg von 1979 zu wiederholen, ein grosses Stück näher. Als die Brasilianer das argentinische Tor immer stärker in Bedrängnis brachten, schien der Ausgleich nur noch eine Frage der Zeit zu sein. Weil die Argentinier ihre Konterchancen nicht verwerteten, kamen die 65'000 Zuschauer im ausverkauften Khalifa Stadium so in den Genuss einer dramatischen und durch den englischen Schiedsrichter Dermot Gallagher gut geleiteten Partie. Erst Guerreros 2:0 eine Minute vor Schluss brachte die Entscheidung. Wie schon im Halbfinal gegen Spanien gab die gute taktische Einstellung der argentinischen Mannschaft den Ausschlag für den verdienten Erfolg.

Der neue WM-Pokal ging somit an Argentinien, für Brasiliens Caio blieb die Auszeichnung als bester Spieler vor dem Portugiesen Dani und dem argentinischen Torhüter Irigoytia. Gewinner des «adidas golden shoe» und somit bester Torschütze wurde der Spanier Joseba. Silber ging erneut an Dani während Caio den dritten Platz belegte. Der Fair Play Preis wurde mit 900 Punkten von Japan gewonnen, gefolgt von Russland (878 Punkte) und Brasilien (834 Punkte).



# Technical / Tactical Analysis

Despite the fact that one team clearly dominated each group, the trend towards the teams being closer together in ability continued. Apart from Honduras, every team managed to earn some points and all participants scored at least one goal. Qatar, with only minimal preparation behind them, held Russia to a draw in the opening game, a notable performance. Burundi, with a very difficult situation back home, carried a heavy burden with them into the tournament, yet proved to be a stumbling block for Chile and thus prevented all three south American teams from reaching the semifinals.

The factors that separated the best teams from the others were:

- international experience combined with a professional attitude on the part of both players and officials
- an ideal mixture of technically outstanding and competitive players
- the ability to react a situation quickly and correctly
- good physical condition

It was a bit of a surprise that in terms of this last point, physical condition, it was the Latin American and southern

European teams that showed up best. Previously it had been the northern and eastern European teams that had been the pace-setters in this respect.

## The importance of street football

That street football remains of importance for the development of young players was clear to see in Qatar. The natural skills shown by youngsters from Africa, south America or southern Europe show clearly that kids in these areas love and enjoy their football, no matter what material is available and however they have to improvise. Any opportunity is taken to organise a game and try out skills against an opponent. The delight in playing shown by teams such as Cameroon, Burundi, Brazil and Costa Rica (to name but a few) clearly outshone that of their opponents from regions where they used to play street football but have now given up.

## Playing systems, positions, interpretations

No completely new tactical or technical ideas were noted during the course of this 8<sup>th</sup> WYC. Apart from few exceptions, the trend seen in USA '94 away from using a libero and two man-markers towards a four man defensive chain has not yet established itself at the

youth level. What is certainly responsible for this is the change in the offside rule, which (rightly) favours the attacking team.

## Defence

As noted above, the four-in-line defence has not (yet) found its way into this age group. The main aim was to avoid any kind of risk, with the man at the back playing very deep and seldom joining in with an attack. In front of him there would be a line with two outer defenders and either one or two stoppers making up the defensive block. According to need, help was provided by a defensive midfielder (windscreen wiper). The offside trap was little used (exceptions: Costa Rica, Chile and Spain).

The kind of player found in defensive positions in youth football has altered considerably. The changes to the rules mean that determination and fighting spirit alone are no longer sufficient. Now technically skilled players are demanded who also have a good understanding of the game. They are expected to be able join in the construction of an attack and under pressure not simply boot the ball out of the danger zone. The most successful teams in this tournament had very

effective defensive players on both flanks providing a lot of forward drive.

It was interesting to note that it was defensive players who took a lot of their team's set pieces. For example, Leonardo (Brazil) and Beto (Portugal) were responsible for nearly all of their teams free kicks and corners.

The outstanding defensive players of the tournament were:

- a) as libero or central defenders
  - Sebastian Pena (Argentina)
  - Tadahiro Akiba (Japan)
  - Beto (Portugal)
  - Landzaat (Netherlands)
  - Sorin (Argentina)
- b) as outer backs
  - Rui Oscar (Portugal)
  - Leonardo (Brazil)
  - Riethmann (Germany)
  - Witzenhausen (Netherlands)
  - Lombardi (Argentina)

## Midfield

Most teams used four or five players in midfield. One usually played just in front of the defensive block and helped out the stopper. The other defensive midfielders were employed in closing down space for an opponent. The most effective players in this so-called "windscreen wiper" role were:

- Zé Elias (Brazil)
- Martinez (Spain)
- Kumagai (Japan)
- Carlos Filipe (Portugal)

The fact that this time only about one third of the goals came from midfielders



(compared with 40% in Australia '93) indicates that they were not looking for shots on goal themselves as much as creating opportunities for others. Ivan de la Peña (Spain) with six assists, Augustine Simo (Cameroon) with five and Walter Coyette (Argentina) with four, were the best examples of this type of player.

The best teams would pass quickly through midfield with fluid inter-passing (one or two touches per player). Dribbling and individual efforts were rare, with the emphasis being on team play.

### Attack

The renaissance of the striker continues. Although most of the teams didn't employ a typical "number 9", almost 60% of the goals scored came from nominal forwards (an increase of over 10% compared to Australia '93). The usual pattern was one striker up front supported by one or two deeper-lying forwards forming a harmonious group. The best example of this was provided by the Portuguese trio of Nuno Ribeiro (4 goals), Dani (4) and Agostinho (3). These three were always on the move, interchanging positions, creating space for each other (and for advancing midfielders) and trying to set up chances. Other examples were the Brazilian pair Caio (5 goals) and Reinaldo (3), or the two Spanish forwards Joseba (7) and Raul (3).

Of course the number of goals a striker gets is also related to his individual strengths. Joseba managed a hat-trick against Russia (2:0,

3:0, 4:0). In addition the forwards were favoured by the FIFA directive to the referees to protect ball-players and to tax hard fouls right away with a yellow or red card.

### Goalkeepers

It's a fact that in youth football more mistakes are made in defence, and so the spotlight falls on the goalkeepers more often at this level. In Qatar '95 we saw some superb goalkeeping, not just play on the line but control of the penalty area too. The level was much improved in comparison to earlier tournaments. It was not without reason that the Argentine goalie Irigoytia was voted third best player of the tournament, a rare honour for this position.

Since the rule changes came into effect, goalkeeper training has had to be changed too. The keeper is now expected to do more out of his box and is more of a team member than was previously the case, when the skills he needed were quite different from those of the other players.

The teams that earned the top places in this tournament all had good goalkeepers – Irigoytia (Argentina), Fabio (Brazil) and Quim (Portugal). Of the others, Jentzsch of Germany stood out as a prototype of the modern goalie. When his defence let him down and he had to come out of his box to tackle man on man he was usually very effective.

A weakness that remains is the use of the long goalkick, which was favoured particularly by the weaker teams. Many of them went directly to the opposition and thus served no useful purpose.

### Statistics

With a total of 105 goals (average 3.28 per game), this tournament provided the most goals seen in any of the 10 WYC/World Tournaments that have been played since 1977. With 62 goals (59%) to their credit, the forwards showed that they are still on the way up; this compares to 40 goals (48.8%) in Australia '93 and 46 (56.1%) in Portugal '91. This was at the cost of the midfielders who managed just 30 goals and of the defenders with 12.

The area between the goalie's box and the penalty spot remains the most favourable for scoring goals; 38 (36.2%) originated in this region. By comparison, in Australia '93 it was 21 (25.6%) and in Portugal '91 42 (51.2%). The number of goals scored from outside the penalty box was more or less the same as in the two previous competitions. Strikers lurking in the goalie's box were less successful this time round, with only 15 goals (14.3%), down from Australia (22 or 26.8%) but better than Portugal (10, or 12.2%).

The importance of scoring the first goal was again evident in Qatar '95. In the 31 matches that did not end 0:0, the team scoring first ran out the winner 24 times, six matches were drawn and only twice did the other team come back from 0:1 down to win the game. In addition there should be a mention of the game between Honduras and Portugal, in which the central Americans had a 2:1 lead but ended up as the losing team.

In Australia '93 the number of goals scored before half time was 37 (45.1%); in Qatar the tally was 43 (40.9%), with 31 of these coming in the first 30 minutes. An interesting point is that in the group games 49 goals came in the second half (60.5%), compared with Australia '93 (31 or exactly 50%).

While the actual number of goals headed in went up in Qatar to a total of 14 (Australia 12), the percentage went down (Qatar 13.3%, Australia 14.6%). Defending teams seemed better in the air near their own goal and also had more players in this area, but also there was a lack of good crosses and corners as well as some weakness evident in the heading ability of the forwards.

### Lucky touch with substitutions

The so-called "jokers" proved very valuable during this competition. On no fewer than 11 occasions did substitute players manage to find the back of the net, whereby only one goal was scored in Australia '93.

Fourteen penalties were awarded, of which 11 were converted and three were stopped. In this context the Dutch goalie van Fessem earns a special mention. He stopped a penalty from Igabaza in the match against Argentina, but the referee ordered a retake. This was taken by Arangio, but van Fessem held that too.

Not a single match had to go to the penalty-shooting stage, and only once was the "Golden Goal" rule needed (in the quarter-final between Portugal and Australia).



**Efficient wing play – nothing new in set pieces**

34 goals (44.2%) resulted from attacks down the wing (22 on the right, 12 on the left). This confirms the observation that the best teams emphasise play down the flanks.

By contrast, nothing new was seen in the execution of set pieces. 28 goals came this way, of which 10 were from corners, 11 from penalties. These figures are very close to those in Australia '93 (26 goals, 9 from corners, 6 from penalties). Only two direct free kicks were converted.

**New tournament regulation**

The experiment of awarding 3 points for a win (which will go into effect worldwide from 1.7.1995) was met with approval by both coaches and players. It does lead, as shown already during USA '94, to greater efforts to win a match. Of the 32 matches this time, only six were drawn (and only one of them was a 0:0). In Australia '93 there were 8 draws, three of them with no score.

The instructions given to the referees (strict enforcement of the rules on unfair play, time-wasting etc.) had a very positive effect in Qatar. There were 147 yellow cards, 27 expulsions – more punishments than in any other youth competition so far. However this does not indicate that the games were unfair, only that match officials stuck firmly to applying the rules in the way that the FIFA Referees Commission had instructed them.

**All dope tests negative – but still some clouds in the sky**

Although it is good news that all the dope tests carried out had negative results, FIFA were still troubled by the fact

that their successful junior level tournaments attract the undesirable attention of those who try to influence the young players and cajole them into compromising situations. This was the only problem under the blue skies of the Persian Gulf. FIFA will take every step possible to eliminate the threat of corruption completely from the game of football. Such incidents as occurred in an otherwise totally fair and skillful competition in Qatar should not be allowed to cast a shadow over future tournaments.

**A** lors même qu'au sein de chaque groupe, une équipe fut en général nettement dominée, on a constaté un resserrement des forces en présence. A l'exception du Honduras, aucune équipe n'a pas obtenu de point et toutes ont au moins marqué une fois. Le Qatar, avec une préparation réduite à son minimum, a surpris d'entrée en obtenant le match nul contre la Russie. Le Burundi, qui, en raison de la situation critique dans le pays, n'avait pas pu, lui non plus, préparer au mieux ce CMJ, s'est lui aussi signalé en stoppant le Chili et il est ainsi responsable du fait que l'on n'ait pas retrouvé les trois équipes sud-américaines en quarts de finale.

Les qualités qui ont permis aux meilleures équipes de faire la différence par rapport aux autres participants peuvent se résumer ainsi:

- Expérience internationale jointe à un comportement professionnels des joueurs ainsi que du staff d'encadrement.

- Combinaison idéale entre la technique individuelle et la combativité.

- Faculté des joueurs à jauger rapidement une situation et à agir en conséquence.

- Bonne condition physique des joueurs.

Il est assez étonnant de noter que ce sont les équipes latino-américaines et d'Europe méridionale qui ont bénéficié de la meilleure condition physique. Cet atout était jusqu'ici l'apanage, avant tout, des formations d'Europe du Nord et de l'Est.

**Le football des rues et sa signification**

Au Qatar, on a pu constater une fois de plus combien le football des rues est important pour l'épanouissement des jeunes footballeurs. Les qualités naturelles des joueurs d'Afrique, d'Amérique du Sud ou d'Europe méridionale confirment que, dans ces régions, les enfants, quelles que soient les circonstances et avec n'importe quel matériel, aiment le football et le pratique dès que possible. On profite de chaque occasion pour organiser un match de football et tester sa valeur dans une compétition. La joie de jouer, c'est la joie d'équipes comme le Cameroun, le Burundi, le Brésil, Costa Rica (pour n'en citer que quelques-unes). Ce n'est en principe pas celle d'équipe en provenance de régions où le football des rues n'existe plus.

**Système de jeu, positions et leur interprétation**

Sur le plan tactique/ technique, le 8<sup>e</sup> Championnat Mondial Juniors n'a rien apporté de vraiment nouveau. Les tendances d'USA 94 avec le libero et ses deux couvreurs habituels remplacés par quatre défenseurs jouant sur la même ligne, n'ont pas encore trouvé droit de cité dans le football junior. La nouvelle règle du

hors-heu, qui favorise (à juste titre) les attaquants, en est sans doute responsable.

**Défense**

Le quatuor défensif jouant sur la même ligne n'a pas (encore) été adopté chez les juniors. La plupart du temps, on a joué la prudence, avec un arrière libre évoluant très en retrait et ne participant que rarement au jeu offensif. Ce libero était en général entouré de deux arrières latéraux et il jouait derrière deux stoppeurs. Suivant l'évolution du jeu, les deux stoppeurs pouvaient encore bénéficier du soutien d'un demi défensif dans le rôle d'«essuyé-glace». Le hors-jeu n'a été que très rarement joué (Costa Rica, Chili et l'Espagne faisant exception).

L'image des défenseurs a aussi changé chez les juniors. La modification des règles du jeu fait que l'engagement et la combativité ne suffisent plus à un défenseur. Au contraire, des moyens techniques et une bonne vision du jeu sont indispensables à un défenseur qui doit être au départ des actions offensives et, lorsqu'il se trouve sous pression, ne pas dégager n'importe comment. Les meilleures équipes possédaient les défenseurs les plus offensifs, en principe comme latéraux.

**The technical area enables each coach to have more say in the flow of the game and impart tactical advice to his team.**

**La zone technique permet à l'entraîneur d'avoir une influence sur le déroulement des matches et de transmettre ses consignes tactiques à son équipe.**

**El sector técnico permite a los entrenadores participar más en el partido e impartir instrucciones tácticas a sus equipos.**

**Die technische Zone erlaubt den Trainern, vermehrt Einfluss auf den Spielverlauf zu nehmen und taktische Anweisungen an die Mannschaft abzugeben.**







Il est intéressant de noter que nombre de défenseurs se chargeaient des balles arrêtées. Leonardo (Brésil) et Beto (Portugal) ont ainsi tiré pratiquement tous les coups francs et les corners de leur équipe.

Les personnalités les plus en vue dans le domaine défensif furent:

- a) comme défenseur central et libero
  - Sebastian Pena (Argentine)
  - Tadahiro Akiba (Japon)
  - Beto (Portugal)
  - Landzaat (Hollande)
  - Sorin (Argentine)
- b) comme latéral
  - Rui Oscar (Portugal)
  - Leonardo (Brésil)
  - Riethmann (Allemagne)
  - Witzenhausen (Hollande)
  - Lombardi (Argentine)

#### Milieu de terrain

Dans la plupart des équipes, le milieu de terrain comprenait quatre à cinq joueurs. L'un d'entre eux évoluait comme libero devant la défense et prêtait main forte au stoppeur. Les autres demis défensifs se préoccupaient de réduire les espaces des attaquants adverses. Dans le rôle de libero avancé (essuye-glace), les plus en vue furent

- Zé Elias (Brésil),
- Martinez (Espagne),
- Kumagai (Japon) ou
- Carlos Filipe (Portugal).

Le fait que le tiers seulement de tous les buts (à Australie 93, on était arrivé à près de 40 %) ont été marqués par des demis indique que les hommes du milieu de terrain, plutôt que de prendre leur chance directement, se sont souciés surtout de créer des situations dangereuses devant le

but adverse. Ivan De la Peña (Espagne), avec six assists, Augustine Simo (Cameroun/cinq) ou Walter Coyette (Argentine/quatre) furent les plus représentatifs de ce genre de joueurs.

Les meilleurs équipes ont franchi le milieu de terrain en combinaisons rapides (une ou deux touches de balle par joueur). Les dribblings et les actions individuelles furent rares. On a toujours donné la préférence au jeu collectif.

#### Attaque

La renaissance des attaquants se poursuit. Même s'il ne fut pas possible de trouver un No 9 typique au sein des différentes équipes, 60 % de tous les buts ont été marqués par des attaquants nominaux (une augmentation de 10 % par rapport à Australie 93). La plupart des équipes ont présenté un attaquant de pointe et un ou deux attaquants légèrement en retrait, qui se complétaient idéalement. L'exemple-type a été fourni ici par le trio portugais Nuno Ribeiro (4 buts), Dani (4) et Agostinho (3). Ces trois joueurs multiplièrent les rocadés, tentèrent constamment d'ouvrir des brèches pour leurs deux coéquipiers (ou pour un demi ou un arrière monté à l'attaque) et cherchèrent à se mettre mutuellement dans la meilleure position de tir possible. Autres exemples: les Brésiliens Caio (5 buts) et Reinaldo (3) ou le «tandem» espagnol Joseba (7) – Raul (3).

Il est évident que le grand nombre de buts marqués par les attaquants est dû aussi à leurs qualités individuelles. L'Espagnol Joseba a ainsi réussi le hat-trick (buts de 2-0, 3-0 et 4-0) contre la Russie. Ils ont bénéficié également des directives données aux

arbitres et selon lesquelles les techniciens devaient être protégés et les fouls violents sanctionnés d'un carton jaune ou d'un carton rouge.

#### Gardiens

Du fait que, lors des compétitions de juniors, un plus grand nombre d'erreurs sont commises en défense, les gardiens ont plus souvent qu'à leur tour l'occasion de se distinguer. Qatar 95 a vu à l'oeuvre des gardiens exceptionnels, qui ont réussi des interventions remarquables sur leur ligne mais aussi dans leur surface de réparation. Le niveau s'est nettement amélioré par rapport aux précédentes compétitions. Ce n'est pas par hasard si l'Argentin Irigoytia a été désigné comme troisième meilleur joueur du tournoi, une distinction qui n'est que rarement accordée à un gardien.

Les nouvelles règles ont nécessité la modification de l'entraînement des gardiens. Ceux-ci sont pratiquement devenus des joueurs du champ et ils sont partie intégrante de l'équipe alors que, naguère, le gardien était considéré comme un individuel qui occupait un rôle totalement différent de celui des joueurs du champ.

Les équipes les mieux classées possédaient toutes un bon gardien: Irigoytia (ARG), Fabio (BRA) et Quim (POR). Parmi les autres gardiens, il convient de citer l'Allemand Jentsch, prototype du gardien moderne, qui s'est également signalé par des sorties très efficaces en dehors de sa surface de réparation.

Les longs dégagements constituent toujours un point faible et ils sont généralement le fait des gardiens des équipes les plus faibles. Une fois sur deux, la balle arrive sur son adversaire et elle est donc perdue.

#### Faits

Avec 105 buts (3,28 par match), on a atteint le plus grand nombre de buts marqués des dix éditions du Championnat Mondial Juniors/Tournoi Mondial Juniors, soit depuis 1977. Les attaquants ont poursuivi leur «envol» avec 62 buts (59 %) contre 40 (48,8 %) et 46 (56,1 %) respectivement à Australie 93 et Portugal 91. Un résultat obtenu bien sûr aux dépens des demis et des défenseurs, qui ont dû se contenter respectivement de 30 et 12 buts.

Comme précédemment, c'est la distance entre la ligne des 5 mètres et le point de pénalty qui s'est révélée la plus propice pour marquer un but: 38 essais (36,2%) ont été couronnés de succès. Par comparaison: Australie 93: 21 (25,6%) et Portugal 91: 42 (51,2%). Le nombre de buts obtenus depuis l'extérieur du carré de réparation (12) est sensiblement égal à Australie 93 et Portugal 91. Les buts marqués depuis l'intérieur du carré des 5 mètres furent plus rares cette fois: 15 (14,3 %) contre 22/26,8 % à Australie 93 et seulement 10/12,2 % à Portugal 91.

L'ouverture du score à 1-0 fut encore une fois d'une grande importance à Qatar 95. En 31 rencontres qui ne se sont pas terminées sans buts, l'équipe qui avait marqué la première s'est imposée à 24 reprises (six matches nuls). Deux fois seulement, l'équipe qui avait mené par 1-0 a perdu. A ceci



s'ajoute le match Honduras – Portugal, au cours duquel les représentants d'Amérique centrale ont perdu après avoir mené par 2-1.

Cependant qu'à Australie 93, 37 buts (45,1 %) avaient été marqués avant la pause, à Qatar 95, 40,9 % de tous les buts (43 sur 105, dont 31 au cours des 30 premières minutes) ont été réussis en première mi-temps. Il est intéressant de noter que, dans les matches de groupe, 49 buts (60,5 %) ont été marqués en seconde mi-temps (Australie 93: 31, soit exactement 50 %).

A Qatar 95, 14 buts (contre 12 à Australie 93) ont été marqués de la tête. En pourcentage, l'image est cependant différente (Qatar: 13,3 %, Australie 14,6 %). La supériorité des défenseurs dans le jeu aérien et leur regroupement devant leur but expliquent ce recul mais aussi des coups francs ou des corners mal tirés comme la faiblesse des attaquants dans le jeu de tête.

### La main heureuse des entraîneurs lors des changements

Ceux que l'on appelle les «jokers» ont eu un rôle particulièrement important. A onze reprises, un joueur entré en cours de match a marqué un but (Australie '93: 1 but).

Sur 14 pénaltys tirés, 11 ont été transformés et 3 ont été retenus par le gardien. Dans ce domaine, le gardien hollandais van Fessem s'est particulièrement illustré. Dans le match contre l'Argentine, il a retenu un pénalty d'Igabaza et après que l'arbitre eut donné ce pénalty à retirer, il a également intercepté le tir d'Arangio.

Aucun match ne s'est joué aux tirs au but. Une seule fois, on a dû avoir recours à la règle du «Golden Goal», introduite à titre expérimental (quart de finale entre le Portugal et l'Australie).

### Efficacité du jeu par les ailes

Rien de nouveau sur les coups de pied arrêtés 34 buts (44,2 %) ont été amenés par des attaques sur les ailes (22 de la droite, 12 de la gauche). Ce qui confirme que les meilleures équipes pratiquent de plus en plus le jeu par les ailes.

En revanche, rien de nouveau sur les coups de pied arrêtés. 28 buts, dont 10 sur des corners et 11 sur pénalty, ont été marqués ainsi. Ces chiffres correspondent à ceux d'Australie 93 (26 buts, 9 sur corners et 6 sur pénalty). Deux buts seulement ont été réussis sur des coups francs directs.

### Nouveau règlement de jeu

L'essai des trois points pour une victoire (cette règle sera appliquée mondiale-ment à partir du 1.7.1995) a été accueilli positivement par joueurs et entraîneurs. Comme lors de USA 94, la victoire est ainsi plus sérieusement recherchée. Sur les 32 matches, six seulement se sont terminés par un résultat nul (un seul 0-0). A Australie 93, il y avait eu huit matches nuls (dont trois 0-0).

### Tous les contrôle anti-dopage négatifs mais des nuages tout de même sur le Golfe Persique

Tous les contrôles anti-dopage ont donné des résultats négatifs. Mais la FIFA a dû se préoccuper très sérieusement lors de ce tournoi mondial d'un autre cancer du sport, la corruption. Des éléments étrangers au football ont en effet tenté d'influencer certains jeunes joueurs et de les placer dans

des situations compromettantes. Ce furent les seuls nuages à avoir troublé un peu le ciel bleu du Golfe Persique. La FIFA est bien décidée à tout mettre en oeuvre pour éliminer du football de tels agissements qui, au Qatar, auraient pu porter ombrage à une compétition parfaitement réussie.

**P**ese al hecho de que en cada grupo dominara un equipo claramente, se pudo observar una igualdad de fuerzas mucho mayor que en pasados torneos. Con excepción de Honduras, todos los equipos lograron puntear y marcar al menos un gol. Qatar, no obstante participar en el torneo con una preparación mínima, pudo festejar un triunfo ya en el partido de inauguración al empatar con Rusia. Burundi, incapaz de concentrarse totalmente en el torneo por los graves disturbios en su país, logró igualmente poner una zancadilla al favorito Chile, impidiendo así que todas las tres selecciones sudamericanas pudieran clasificarse para los cuartos de final.

En definitiva, las cualidades que destacaron a los mejores equipos del resto de los participantes fueron:

- experiencia internacional relacionada con una actitud profesional de jugadores y funcionarios
- una mezcla ideal de jugadores talentosos y luchadores
- la capacidad de los jugadores de adaptarse rápida y correctamente a las situaciones de juego
- el buen estado físico de los jugadores

Fue sorprendente que justamente los futbolistas latinoamericanos y sudeuro-

peos ostentaran un estado físico excelente. Hasta ahora, eran siempre los equipos de Europa del Norte y del Este que sobresalían en este sentido.

### El fútbol callejero y su importancia

Que el fútbol de las calles sigue siendo importante para el desarrollo de jóvenes talentos se volvió a demostrar en Qatar. Las habilidades innatas de los jóvenes de Africa, Latinoamérica y Europa Meridional demuestran claramente que en estas regiones los niños gozan del fútbol, independiente de las condiciones en que juegan y del material que emplean para jugar. Cada oportunidad es aprovechada para organizar un partidito y medir fuerzas. La alegría del juego se manifestó mucho más en equipos como Camerún, Burundi, Brasil, Costa Rica (para nombrar sólo a algunos) que en escuadras provenientes de regiones en las cuales ya no se conoce el fútbol callejero original.

### Sistemas de juego, posiciones y sus interpretaciones

En el octavo Mundial Juvenil no se puede hablar de novedades en el sector técnico/táctico. La tendencia observada en EEUU '94 de prescindir del líbero y de los marcadores directos y de jugar, en lugar de ello, con una cadena defensiva de cuatro hombres en línea no se ha impuesto (con pocas excepciones) aún en el fútbol juvenil. Seguramente influye mucho la modificación de la regla del fuera de juego que favorece (como se debe) al equipo atacante.

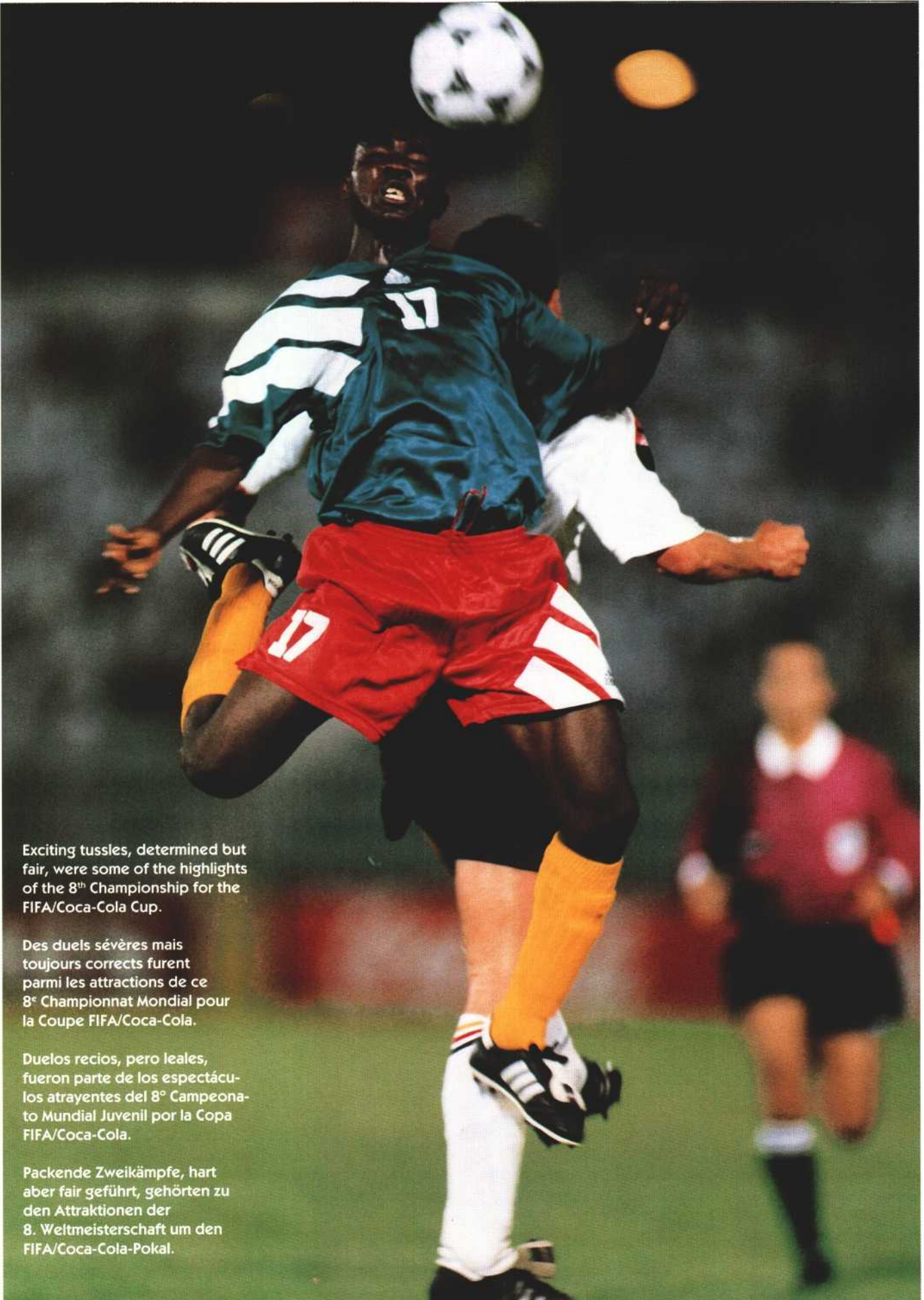
### Línea defensiva

La cadena defensiva de cuatro hombres en línea no se ha impuesto (aún) en el fútbol juvenil. Se jugó más









Exciting tussles, determined but fair, were some of the highlights of the 8<sup>th</sup> Championship for the FIFA/Coca-Cola Cup.

Des duels sévères mais toujours corrects furent parmi les attractions de ce 8<sup>e</sup> Championnat Mondial pour la Coupe FIFA/Coca-Cola.

Duelos recios, pero leales, fueron parte de los espectáculos atrayentes del 8<sup>o</sup> Campeonato Mundial Juvenil por la Copa FIFA/Coca-Cola.

Packende Zweikämpfe, hart aber fair geführt, gehörten zu den Attraktionen der 8. Weltmeisterschaft um den FIFA/Coca-Cola-Pokal.



bien sin grandes riesgos, apostando al defensor libre muy atrás, sin que subiera muy a menudo al ataque. Delante de él defendían dos marcadores laterales y uno o dos defensores centrales. Según la situación de juego, esta línea de contención era apoyada por un centrocampista defensivo. Se aplicó muy poco la trampa del fuera de juego (excepción: Costa Rica, Chile y España).

La imagen del defensor se ha imaginado igualmente en el fútbol juvenil. Las reglas de juego modificadas han conducido a que ya no sea suficiente tener garra y espíritu combativo en la zona defensiva. Al contrario, se prefieren jugadores técnicamente versados y con visión de juego, capaces de armar el juego y que, en situaciones de presión, no bombeen la pelota hacia adelante apresuradamente, sin rumbo alguno. Los equipos más exitosos de este Mundial operaban con defensores ofensivos por ambas bandas.

Fue interesante observar que muchos defensores se encargaron de ejecutar los lanzamientos en situaciones a balón parado. Leonardo (Brasil) y Beto (Portugal) lanzaban prácticamente todos los tiros libres y saques de esquina.

Los defensores que más destacaron son:

- a) defensor central y líbero:
  - Sebastián Pena (Argentina)
  - Tadahiro Akiba (Japón)
  - Beto (Portugal)
  - Landzaat (Holanda)
  - Sorín (Argentina)
- b) marcador lateral:
  - Rui Oscar (Portugal)
  - Leonardo (Brasil)
  - Riehtmman (Alemania)
  - Witzenhausen (Holanda)
  - Lombardi (Argentina)

#### Línea media

La línea media estaba compuesta generalmente por cuatro o cinco jugadores en casi todas las selecciones. Un

jugador actuaba de líbero delante de la defensa y apoyaba al defensor adelantado en su labor. El otro centrocampista defensivo cerraba los espacios ante el ataque contrario. Los jugadores más llamativos en la función del «barredor» fueron

- Zé Elias (Brasil),
- Martínez (España),
- Kumagai (Japón) y
- Carlos Filipe (Portugal).

El hecho de que solamente un tercio de los goles (en Australia '93 era todavía casi un 40%) fuera marcado por centrocampistas indica que los armadores buscan menos el remate directo que el apoyo para generar situaciones peligrosas de gol. Representativos para este tipo de jugadores son Ivan De la Peña (España) con seis asistencias, Augustine Simo (Camerún) con cinco y Walter Coyette (Argentina) con cuatro.

Los mejores equipos franqueaban la línea media con rápidas combinaciones (uno a dos toques por jugador). Se vieron pocas gambetas y acciones individuales, predominó el juego colectivo.

#### Línea delantera

Continúa el renacimiento de los atacantes. Pese a que faltara el «número 9» típico en la mayoría de los equipos, el 60% de los goles fue marcado por atacantes (un incremento del 10% con respecto a Australia '93). La mayor parte de las selecciones jugó con un delantero en punta y uno o dos atacantes ligeramente rezagados, que se complementaban perfectamente. Un ejemplo típico es el trío portugués Nuno Ribeiro (4 goles), Dani (4) y Agostinho (3), quienes rotaron y cambiaron constantemente, abrieron espacios (también para los centrocampistas y defensas que subían

de atrás) y se colocaban mutuamente en situaciones favorables de gol. Otros ejemplos son los brasileños Caio (5) y Reinaldo (3) o el tándem español Joseba (6) y Raúl (3).

Los numerosos goles marcados por los delanteros eran naturalmente también producto de su habilidad individual. El español Joseba, por ejemplo, marcó una tripleta (2:0, 3:0 y 4:0) contra Rusia. Asimismo, se beneficiaron de las instrucciones de la FIFA a los árbitros para proteger a los jugadores técnicamente habilidosos y sancionar inmediatamente las faltas graves con tarjetas amarillas o rojas.

#### Guardametas

Debido a que en el fútbol juvenil se cometen más errores en la zona defensiva, los guardametas estaban más que usual en el foco de interés. En Qatar '95: se vieron algunos porteros fuera de serie, que no sólo se lucieron entre los postes, sino también en el dominio de su área penal. El nivel en esta categoría de edad ha mejorado notablemente en comparación con competiciones anteriores. No es por casualidad que el argentino Irigoytia fuera elegido tercer mejor jugador del torneo, condecoración que normalmente no se otorga a guardametas.

Las nuevas reglas de juego han conducido a que se modificara el entrenamiento de los porteros. El guardameta debe participar con mayor frecuencia en el juego de campo y está, de tal suerte, mucho más integrado en el equipo que en años anteriores, cuando se le consideraba casi como un deportista individual, ya que sus funciones eran totalmente diferentes a las de los jugadores de campo.

Los equipos mejor clasificados tuvieron todos arqueros muy capaces (Irigoytia [ARG], Fabio [BRA] y Quim [POR]). De los otros equipos se puede destacar al alemán Jentzsch, prototipo del guardameta moderno, quien se desenvolvía muy bien incluso en situaciones de hombre a hombre fuera del área penal, cuando sus compañeros lo dejaban solo.

Una de las insuficiencias más vistas fueron los despejes largos, particularmente por los porteros de los equipos más débiles. Estos saques terminaban en los pies de los rivales, perdiendo así totalmente su efecto.

#### Datos

105 goles marcados (3,28 por partido) significan el número más alto de tantos convertidos en las 10 ediciones del Campeonato Mundial Juvenil/Torneo Mundial Juvenil disputados desde 1977. Las 62 anotaciones (59%) realizadas por los delanteros subrayan el liderazgo de estos jugadores; en Australia '93 marcaron 40 (48,8%) y en Portugal '91, 46 (56,1%) goles. Por consiguiente, los centrocampistas y defensores perdieron terreno, habiendo marcado los primeros 30 y los segundos 12 goles.

El espacio entre la meta y el punto penal sigue siendo la distancia ideal para anotar goles: 38 tiros (36,2%) terminaron en las redes. A título comparativo: Australia '93 – 21 (25,6%) y Portugal '91 – 42 (51,2%). El número de tantos convertidos desde fuera del área penal (12) equivale al de Australia '93 y Portugal '91. Los jugadores que acechaban delante de la puerta o en el área de meta tuvieron menos suerte esta vez. Marcaron solamente 15 veces (14,3%) desde dentro



del área de meta (Australia '93, 22 [26,8%], Portugal '91 sólo 10 [12,2%]).

La importancia del 1 a 0 fue también crucial en Qatar '95. En los 31 encuentros que no finalizaron empatados a cero, 24 veces pudieron alzarse con la victoria aquellos conjuntos que habían abierto el marcador, seis encuentros finalizaron empatados y solamente dos partidos terminaron en derrota tras una ventaja de 1 a 0. A esto se suma el choque entre Honduras y Portugal, en el cual la escuadra centroamericana abandonó el terreno como perdedor, pese a ir ganando por 2 a 1.

Mientras que en Australia '93 se marcaron 37 goles (45,1%) antes de la pausa, en Qatar '95 se anotó el 40,9% de todos los tantos (43 de 105, de los cuales 31 en los primeros treinta minutos) en el primer tiempo. Es interesante señalar que en los partidos de grupo se realizaron 49 goles (60,5%) recién en la segunda parte (Australia '93: 31 goles [exactamente el 50%]).

### Buena mano de los entrenadores en los cambios

Los llamados «comodines» tuvieron enorme éxito esta vez. Once veces se pudo cantar gol convertido por un suplente. En Australia '93 se marcó un solo tanto.

Se lanzaron 14 penales, teniendo éxito once veces los lanzadores y tres, los guardametas. Cabe mencionar al portero de Holanda van Fessem, quien atajó un penal de Igabaza contra Argentina y cuando el árbitro mandó repetir el tiro, el guardameta volvió a parar el tiro de Arangio.

Ningún partido tuvo que ser decidido por penal. Una sola vez se aplicó la regla del «gol de oro» (cuartos de final entre Portugal y Australia).

### Juego de punta eficiente – nada nuevo en situaciones a balón parado

34 goles (44,2%) resultaron de ataques por las puntas (22 por la derecha, 12 por la izquierda). Esto confirma la constatación que los mejores equipos desplegaron su juego exitosamente por las puntas.

Por otra parte, no hubo nada nuevo en las situaciones a balón parado. Se marcaron 28 goles, 10 de saques de esquina y 11 de penal. Esta cifra corresponde a la de Australia '93 (26 goles, 9 saques de esquina, 6 penales). Solamente 2 tiros libres directos encontraron el camino a las redes.

### Nuevo reglamento de competición

El ensayo con los tres puntos por victoria (este reglamento entró en vigor en todo el mundo a partir del 1.7.1995) tuvo buena acogida entre los entrenadores y jugadores. Este sistema conduce a que se busque más la victoria, como se ha visto ya en EEUU '94. De los 32 partidos disputados, solamente seis finalizaron empatados (sólo uno sin goles). En Australia '93 hubo ocho empates, tres de ellos sin goles.

Las instrucciones impartidas a los árbitros (sanción rigurosa del juego brusco, pérdida de tiempo, etc.) han tenido un efecto muy positivo en Qatar. Pese a que se hayan mostrado 146 tarjetas amarillas y 27 rojas (18 de ellas tras una segunda tarjeta amarilla) – nunca antes se habían dictado tantas sanciones –, no se puede afirmar que los partidos hayan sido muy duros. Se trata más bien de que los

árbitros se atuvieron estrictamente a las instrucciones recibidas de la Comisión de Arbitros de la FIFA.

### Todas las pruebas de dopíng negativas – no obstante, la imagen en el Golfo Pérsico no fue del todo límpida

Todos los controles de dopíng fueron negativos, pero la FIFA tuvo que hacer la desagradable experiencia que el éxito de sus torneos juveniles suscita el interés indeseable de ciertos círculos que intentan influenciar a los jóvenes jugadores y atraerlos a situaciones comprometedoras. Esta fue la única mancha oscura en el Golfo Pérsico. La FIFA hará todo en su poder para eliminar totalmente el peligro del soborno en el fútbol. Este tipo de sucesos no deberán ofuscar nunca más en el futuro los torneos marcados por el fair play y el talento futbolístico como el CMJ en Qatar.

**T**rotz der Tatsache, dass pro Gruppe eine Mannschaft resultatmässig klar dominierte, war ein noch engeres Zusammenrücken der Kräfteverhältnisse festzustellen. Ausser Honduras stand kein anderes Team ohne Punkte da und jede Equipe konnte zumindest einmal ein Tor bejubeln. Katar, das mit einem Minimum an Vorbereitung am Turnier teilnahm, feierte bereits mit dem Unentschieden gegen Russland im Eröffnungsspiel einen Achtungserfolg. Burundi, das mit einer sehr schwierigen Situation im eigenen Land zu kämpfen hatte und die JWM alles andere als unbelastet bestreiten konnte, liess den Favoriten Chile stolpern und war somit mitverantwortlich,

dass sich nicht alle drei südamerikanischen Mannschaften für die Viertelfinals qualifizierten.

Die Qualitäten, die schliesslich die besten Mannschaften vom übrigen Teilnehmerfeld abhoben waren

- internationale Erfahrung in Verbindung mit einer professionellen Einstellung von Spielern und Betreuern
- eine ideale Mischung von technisch begabten Spielern und Kämpferaturen
- die Fähigkeit der Spieler, Spielsituationen schnell und richtig zu erfassen

- die gute physische Verfassung der Spieler

Überraschend war die Feststellung, dass vor allem die lateinamerikanischen und südeuropäischen Mannschaften punkto physischer Verfassung Vorteile aufwiesen. Bisher waren es vor allem die nord- und osteuropäischen Teams, die in dieser Beziehung Pluspunkte hatten.

### Der Strassenfussball und seine Bedeutung

Dass der Strassenfussball nach wie vor wichtig für die Entwicklung junger Fussballspieler ist, war auch in Katar festzustellen. Die natürlichen Fähigkeiten von Akteuren aus dem afrikanischen, südamerikanischen oder südeuropäischen Raum zeugen davon, dass in diesen Regionen die Kinder, unter welchen Umständen und mit welchen Materialien auch immer, den Fussball geniessen und praktizieren. Jede Gelegenheit wird wahrgenommen, ein Fussballspiel zu organisieren und den direkten Vergleich in einem Wettkampf zu suchen. Die Spielfreude kam bei Mannschaften wie Kamerun, Burundi, Brasilien, Costa Rica (um nur einige zu nennen), weit grösser zutage, als bei Mannschaften aus Regionen, in welchen der



ursprüngliche, in den Strassen gespielte Fussball nicht mehr existiert.

### **Spielsysteme, Positionen und deren Interpretationen**

Von völlig neuen Erkenntnissen gibt es von der achten Jugendweltmeisterschaft im technisch/taktischen Bereich erwartungsgemäss nicht zu berichten. Die Tendenz von USA '94 vom Libero und zwei Manndeckern abzukommen, dafür aber mit einer Vierer-Abwehrkette auf einer Linie zu spielen, hat sich im Jugendfussball mit wenigen Ausnahmen noch nicht durchgesetzt. Sicherlich ist dafür auch die geänderte Offsidedregel verantwortlich, die (zurecht) die angreifende Mannschaft bevorteilt.

### **Abwehr**

Die Vierer-Abwehrkette auf einer Linie hat im Jugendfussball den Durchbruch (noch) nicht geschafft. Vielmehr wurde ohne jegliches Risiko agiert, der freie Verteidiger staffelte weit zurück und schaltete sich nur sehr selten in die Offensive mit ein. Vor ihm präsentierte sich eine zwei Aussenverteidiger und einen bis zwei Vorstopper umfassende Abwehrreihe. Diese wurde je nach Spielsituation vom defensiven Mittelfeldspieler (Scheibenwischer) unterstützt. Die Abseitsfalle wurde nur selten angewendet (Ausnahmen: Costa Rica, Chile und Spanien).

Das Bild des Abwehrspielers hat sich auch im Jugendfussball geändert. Die angepassten Spielregeln haben dazu geführt, dass Einsatz und Kampfeinsatz allein im Defensivbereich nicht mehr genügen. Im Gegenteil sind technisch begabte und mit Spielverständnis ausgestattete Spielertypen gefragt,

die auch für den Spielaufbau etwas zu tun imstande sind und, einmal unter Druck geraten, den Ball nicht wahllos aus der Gefahrenzone zu dreschen brauchen. So hatten beispielsweise die erfolgreichsten Mannschaften die offensiv wirkungsvollsten Abwehrspieler an den beiden Aussenbahnen in ihren Reihen.

Interessant war die Feststellung, dass viele Abwehrspieler die Ausführung von stehenden Bällen übernahmen. So traten Leonardo (Brasilien) oder Beto (Portugal) praktisch alle Freistösse und Eckbälle ihrer Teams.

Als herausragende Spielerpersönlichkeiten im Abwehrbereich sind zu nennen:

- a) als Mittelverteidiger  
Sebastian Pena (Argentinien) und Libero  
Tadahiro Akiba (Japan)  
Beto (Portugal)  
Landzaat (Holland)  
Sorin (Argentinien)
- b) als Aussenverteidiger:  
Rui Oscar (Portugal)  
Leonardo (Brasilien)  
Riethmann (Deutschland)  
Witzenhausen (Holland)  
Lombardi (Argentinien)

### **Mittelfeld**

Die Mittelfeldreihe umfasste bei den meisten Teams vier bis fünf Spieler. Ein Akteur agierte als Libero vor der Abwehr und unterstützte den Vorstopper bei seiner Arbeit. Der andere defensive Aufbau machte die Räume für die gegnerischen Angreifer eng. Die auffallendsten Persönlichkeiten in der Rolle des sogenannten Scheibenwischers waren Zé Elias (Brasilien), Martinez (Spanien), Kumagai (Japan) oder Carlos Filipe (Portugal).

Die Tatsache, dass lediglich knapp ein Drittel aller Tore (bei Australien '93 waren es noch fast 40%) von Mittelfeldspielern erzielt wurden, deutet darauf hin,

dass die Aufbauer selber weniger den direkten Abschluss suchen, sondern vielmehr Ausgangspunkt torgefährlicher Situationen sind. Ivan De la Peña (Spanien) mit sechs, Augustine Simo (Kamerun) mit fünf oder Walter Coyette (Argentinien) mit vier Assistspunkten stehen stellvertretend für alle diese Akteure.

Die stärksten Mannschaften überbrückten das Mittelfeld mit schnellem Kombinationspiel (ein bis zwei Ballberührungen pro Spieler). Dribblings und Einzelaktionen sah man seltener, das Kollektiv des Teams stand auch hier im Vordergrund.

### **Sturm**

Die Renaissance der Stürmer geht weiter. Obwohl eine typische «Nummer 9» bei den meisten Mannschaften fehlte, wurden fast 60 % aller Tore von nominellen Stürmern erzielt (gegenüber Australien '93 eine Steigerung von über 10%). Die meisten Teams traten mit einer Sturmspitze und einem oder zwei leicht zurückstapelnden Angreifer(n) auf, die sich ideal ergänzten. Paradebeispiel ist das portugiesische Trio Nuno Ribeiro (4 Tore), Dani (4) und Agostinho (3), die ständig rochierten, Räume für einander (und die aufrückenden Mittelfeld- und Abwehrspieler) schafften und sich gegenseitig in aussichtsreiche Abschlusspositionen brachten. Andere Beispiele sind die Brasilianer Caio (5 Tore) und Reinaldo (3) oder das spanische Duo Joseba (7) und Raul (3).

Natürlich ist die grosse Anzahl durch Stürmer erzielter Tore auch auf deren individuelle Stärken zurückzuführen. So erzielte der Spanier Joseba im Spiel gegen Russland einen Hat trick (Tore zum 2:0, 3:0 und 4:0).

Zudem profitierten sie von den Anweisungen der FIFA an die Schiedsrichter, die technisch begabten Spieler zu schützen und harte Fouls sofort mit der gelben oder roten Karte zu bestrafen.

### **Torhüter**

Durch die Tatsache, dass im Jugendfussball im Abwehrbereich mehr Fehler gemacht werden, waren die Torhüter mehr als üblich im Blickpunkt des Geschehens. Katar '95 sah einige herausragende Torleute, die nicht nur auf der Linie, sondern auch in der Strafraumbereich starke Vorstellungen gaben. Das Niveau hat sich gegenüber früherer Kompetitionen dieser Altersklasse deutlich verbessert. Nicht ohne Grund wurde der Argentinier Irigoytia zum drittbesten Spieler des Turniers gewählt, eine Auszeichnung, die sonst nur selten an Torsteher vergeben wird.

Die neuen Spielregeln haben dazu geführt, dass das Training der Torhüter eine Änderung erfahren musste. Der Goalie wird vermehrt ins Feldspiel einbezogen und gehört daher auch eher zum Team als in früheren Jahren, als er fast als Einzelsportler taxiert wurde, da seine Bedürfnisse anderer Natur waren als diejenigen der Feldspieler.

Die bestklassierten Mannschaften hatten allesamt gute Torleute in ihren Reihen (Irigoytia (ARG), Fabio (BRA) und Quim (POR)). Von den übrigen Teams ist in erster Linie der deutsche Jentzsch zu nennen, der den Prototyp des modernen Torhüters verkörpert. In Situationen Mann gegen Mann war er auch ausserhalb des Strafraums erfolgreich, in welchen er von seinen Teamkollegen im Stich gelassen wurde.

Schwächen sind noch immer bei den langen Torabschlägen festzustellen, die vor allem von Torhütern



der schwächeren Mannschaften bevorzugt wurden. Viele dieser Zuspiele landeten beim Gegner und verloren somit ihre Wirkung.

**Fakten**

Mit 105 Toren (3,28 pro Spiel), wurde die höchste Anzahl Treffer in den bisher 10 Austragungen der Jugendweltmeisterschaften/Jugendweltturnieren seit 1977 erzielt. Mit 62 (59%) erfolgreichen Einschüssen durch die Stürmer hält der «Höhenflug» dieser Akteure an, 40 (48,8%) und 46 (56,1%) waren es in Australien '93 resp. Portugal '91. Demzufolge büssten die Mittelfeld- und Abwehrspieler an Boden ein, die lediglich 30, resp. 12 mal jubeln konnten.

Nach wie vor ist die Distanz zwischen Torraum und Elfmeterpunkt die idealste, um Tore zu erzielen: 38 Versuche (36,2%) waren erfolgreich. Zum Vergleich Australien: 21 (25,6%) und Portugal '91: 42 (51,2%). Die Zahl der von ausserhalb des Strafraums erzielten Treffer (12) entspricht in etwa derjenigen von Australien '93 und Portugal '91. Die vor dem Tor resp. im Torraum lauern-den Spieler hatten diesmal weniger Glück. Nurmehr 15 Mal (14,3%) wurde von innerhalb des Torraumes getroffen (Australien 22, 26,8%, Portugal ebenfalls nur 10, 12,2%).

Die Bedeutung des Führungstreffers zum 1:0 wurde auch bei Katar '95 wieder deutlich. In den 31 Begegnungen, die nicht torlos endeten konnte sich 24mal diejenige Mannschaft als Sieger feiern lassen, die das 1:0 erzielte, sechs weitere endeten noch unentschieden und nur zwei

Begegnungen gingen nach einer 1:0-Führung noch verloren. Hinzu kommt die Partie zwischen Honduras und Portugal, in welchem der zentralamerikanische Vertreter nach einer zwischenzeitlichen Führung (2:1) noch als Verlierer den Platz verlassen musste.

Während bei Australien '93 37 Tore (entspricht 45,1%) vor der Pause erzielt werden konnten, wurden bei Katar '95 40,9% aller Treffer (43 von 105, davon 31 in den ersten 30 Minuten) in der ersten Halbzeit geschossen. Interessant ist die Tatsache, dass in den Gruppenspielen 49 Einschüsse (60,5%) erst in den zweiten 45 Minuten erfolgten (Australien '93: 31 Tore (genau 50%).

Zahlenmässig wurden in Katar '95 mit 14 gegenüber 12 (Australien '93) zwar mehr Tore mit dem Kopf erzielt; prozentual gesehen sieht die Sache jedoch anders aus (Katar: 13,3%, Australien 14,6%). Die Lufthoheit, sowie zahlenmässige Überlegenheit vieler Mannschaften vor dem eigenen Tor, aber auch Mängel in der Ausführung von hoch vor das Tor geschlagenen Flanken und Eckbällen oder Schwächen im Kopfballspiel der Angreifer waren hierfür verantwortlich.

**Glückliche Hand der Trainer bei Auswechslungen:**

Die sogenannten Joker waren diesmal besonders erfolgreich. Nicht weniger als 11mal durfte gejubelt werden, wenn eingewechselte Spieler Tore erzielten. Dieser Zahl steht lediglich ein Treffer von Australien '93 gegenüber.

14 Elfmeter gelangten zur Ausführung, elfmal war der Schütze erfolgreich, dreimal blieb der Torhüter Sieger.

Besondere Anerkennung verdient der holländische Goalie van Fessem, der im Spiel gegen Argentinien zuerst einen von Igabaza geschossenen Elfmeter hielt und als der Schiedsrichter die Wiederholung des Penalties anordnete, auch den Versuch von Arangio zunichte machte.

Kein einziges Spiel musste durch Elfmeterschiessen entschieden werden, einmal kam die versuchsweise eingeführte Regel des «Golden Goal» zur Anwendung (Viertelfinal zwischen Portugal und Australien).

**Effizientes Flügelspiel – Nichts Neues bei Standardsituationen**

34 Tore (44,2%) wurden nach über die Flügel vorge-tragene Angriffe erzielt (22 von rechts, 12 von links). Dies bestätigt die Feststellung, dass die besten Teams das Spiel über die Flanken forcierten.

Hingegen ist nichts Neues bei Standardsituationen zu vermelden. 28 Tore, davon 10 nach Eckbällen und 11 auf Elfmeter, wurden erzielt. Diese Zahl entspricht in etwa derjenigen von Australien (26 Tore, 9 Eckbälle, 6 Elfmeter). Nur 2 direkte Freistösse führten zum Torjubel.

**Neues Wettspielreglement**

Der Versuch mit drei Punkten für einen Sieg (ab dem 1.7.1995 gelangt dieses Reglement weltweit zur Anwendung) wurde bei Trainern und Spielern sehr positiv aufgenommen. Es wird, wie bereits bei USA

'94, vermehrt um den Sieg gekämpft. Von den 32 Spielen endeten lediglich sechs unentschieden (davon nur eines torlos). In Australien '93 waren es noch acht gewesen, davon drei torlos.

Die Richtlinien an die Schiedsrichter (rigorosere Bestrafung des unfairen Spiels, Zeitschindens etc.) hat auch in Katar positive Auswirkungen gehabt. Wohl wurden mit 146 gelben Karten sowie 27 Ausschlüssen (davon 18 aufgrund einer zweiten gelben Karte) sovieler Strafen wie noch nie bei Jugendkompetitionen ausgesprochen. Dies heisst jedoch nicht, dass die Spiele unfair ausgetragen wurden. Vielmehr hielten sich die Spielleiter strikte an die von der Schiedsrichter-Kommission der FIFA erhaltenen Weisungen.

**Alle Dopingtests negativ – trotzdem kein ungetrübtes Bild über dem Persischen Golf**

Alle Dopingtests erbrachten negative Befunde, doch musste die FIFA andererseits zur Kenntnis nehmen, dass der Erfolg ihrer Nachwuchsturniere mit der unerwünschten Aufmerksamkeit von Kreisen zu bezahlen ist, welche die jungen Spieler zu beeinflussen und in kompromittierende Situationen zu locken suchen. Das war die einzige Wolke am blauen Himmel über dem Persischen Golf. Die FIFA wird mit aller Macht darauf hinarbeiten, die Bedrohung der Bestechung vollumfänglich aus dem Fussball zu eliminieren. Solche Vorfälle dürfen Turniere, wie die von Fairplay und Können geprägte JWM in Katar, in Zukunft nicht mehr überschatten.



# Latin Dominance

## Qatari Management Magic

Nigeria '95 would have been the first FIFA competition to be held on the African continent since 1977; however, reluctance on the part of international insurance companies to provide guarantee cover and problems concerning health and security prevented this from happening. So Qatar became the alternative venue, with a preparation time of just three weeks to get ready for the 8<sup>th</sup> WYC (in 1977 and 1979 the competition was called a world

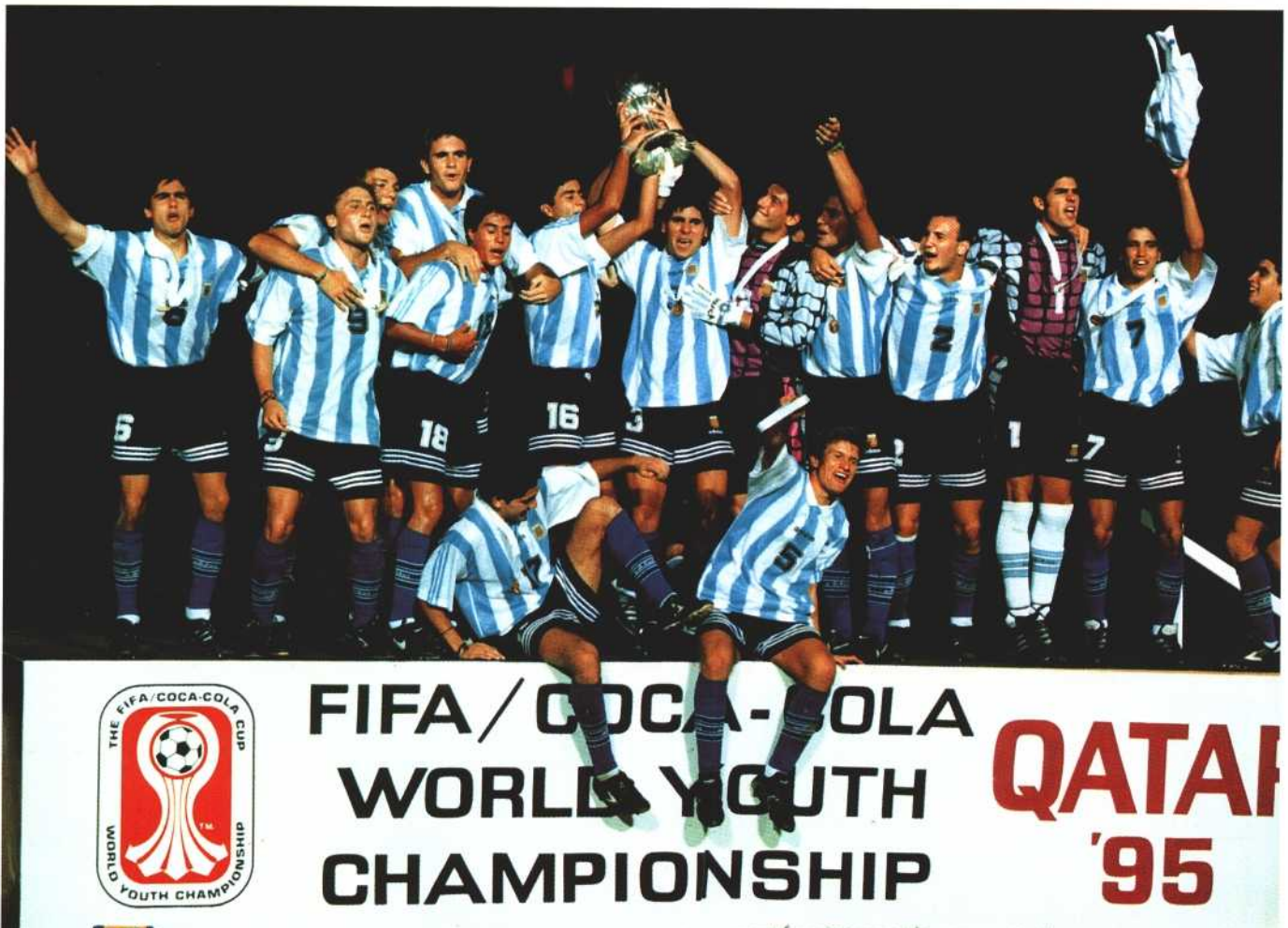
tournament). Qatar managed it; they deserve commendation for their efforts and go down in FIFA history as the first country to tackle this kind of challenge.

The late change in the programme also posed problems for the national associations of the qualified teams. Not all were lucky enough to get the backing of clubs in their countries. The European teams in particular had great difficulty getting their best players together. Some re-scheduling had to be carried out too, for

example in Portugal where for the month of March international matches for all representative teams had been cancelled for the benefit of the U-20 team. Now in the middle of the competition the chief coach found himself flying back at short notice from Qatar to Europe where he had to look after the Olympic team during a qualifying match against the Republic of Ireland. The two African sides that had come through their qualifying tournament found

themselves looking for opponents for training matches to fill the gap.

In the end it was Argentina that won the FIFA/Coca-Cola trophy with a 2:0 victory over Brazil, in an all south American final. It was the second time they had carried off the trophy, having won it back in 1979. With goals from Biagini (25<sup>th</sup>) and Guerrero (89<sup>th</sup>) they narrowly prevented their arch rivals from achieving a fourth win. Portugal took third place, making up a 0:2 half time deficit to win 3:2 against Spain.



**FIFA / COCA-COLA  
WORLD YOUTH  
CHAMPIONSHIP**

**QATAR  
'95**



Nigeria 95 devait être la première compétition de la FIFA organisée sur le continent africain depuis 1977. Les garanties que les compagnies internationales d'assurances n'ont pas accordées ainsi que des problèmes en rapport avec la santé et la sécurité, ont empêché l'organisation prévue, et c'est finalement le Qatar qui a été chargé de mettre sur pied, dans un délai de trois semaines seulement, la 8<sup>e</sup> édition du Championnat Mondial Juniors (en 1977 et 1979, cette compétition ne s'était jouée qu'en tant que Tournoi mondial). Le Qatar a réussi une performance exceptionnelle en préparant ce tournoi dans un laps de temps si court, performance qui mérite la reconnaissance générale et qui est d'ailleurs unique dans les annales de la FIFA.

Le déplacement du tournoi et ses nouvelles dates ont naturellement posé également des problèmes aux fédérations nationales qualifiées. Toutes n'ont pas eu la chance de pouvoir bénéficier de la compréhension des responsables des clubs. Les équipes européennes, principalement, eurent de la peine à sélectionner leurs meilleurs joueurs. Certaines planifications ont été totalement bouleversées, comme au Portugal, dont l'entraîneur en chef de l'équipe présente au Qatar dut abandonner ses joueurs pour revenir en Europe et s'occuper de la sélection olympique pour un match de qualification contre la République d'Irlande. Les deux équipes africaines, après le tournoi de qualification, ne trouvèrent pour leur part que difficilement des dates et des adversaires pour les matches d'entraînement.

Grâce à une victoire en

finale par 2-0 sur le Brésil, l'Argentine s'est adjugé pour la deuxième fois, après 1979, la Coupe FIFA/Coca-Cola. Dans cette finale 100 % sud-américaine, les Argentins se sont imposés face à leurs rivaux de toujours sur des buts de Biagini (25<sup>e</sup>) et Guerrero (89<sup>e</sup>). Les Brésiliens ont ainsi manqué de peu leur quatrième titre en U-20. La troisième place est revenue au Portugal qui, dans la petite finale, a pris le meilleur sur l'Espagne par 3-2 après avoir été mené par 2-0 au repos.

Nigeria '95 tendría que haber sido el próximo evento de la FIFA en el continente africano después de 1977. Sin embargo, la carencia de garantías por parte de las compañías de seguros internacionales, así como problemas de índole sanitaria y de seguridad en dicho país, impidieron la organización del acontecimiento, conduciendo a que Qatar dispusiera así únicamente de 3 semanas de tiempo de preparación para la 8<sup>a</sup> edición del Campeonato Mundial Juvenil (en 1977 y 1979, la competición se denominaba todavía torneo mundial). Esta hazaña merece un reconocimiento especial y es única en la historia de las competiciones de la FIFA.

Debido al inesperado cambio de fechas del Mundial Juvenil, las asociaciones nacionales clasificadas se encontraron confrontadas naturalmente con algunos problemas. No todas pudieron contar con la comprensión de los responsables de clubes, teniendo principalmente las selecciones europeas grandes dificultades para poder

alinearse a sus mejores jugadores. Algunas asociaciones tuvieron que cambiar incluso el calendario de partidos en breve tiempo. Portugal anuló todos los encuentros internacionales de sus diferentes selecciones en marzo en favor de la escuadra Sub-20. Estando ya en Qatar, el entrenador de la selección portuguesa se vio constreñido a desplazarse a Europa para dirigir la selección olímpica en un partido de clasificación contra la Rep. de Irlanda. Las dos selecciones africanas tuvieron dificultades después del término del torneo de clasificación para fijar fechas para los nuevos preparativos y para hallar contrincantes para partidos de entrenamiento.

Argentina volvió a ganar por 2<sup>a</sup> vez después de 1979 la Copa FIFA/Coca-Cola tras derrotar a Brasil por 2 a 0 en la final. En el clásico sudamericano, los argentinos se impusieron con goles de Biagini (min. 25) y Guerrero (min. 89), impidiendo así que los brasileños se alzaran con el 4<sup>o</sup> título en la categoría Sub-20. Portugal ocupó el tercer puesto luego de derrotar a España por 3 a 2, a pesar de ir perdiendo por 0 a 2 en la pausa.

Nigeria '95 sollte die erste FIFA-Kompetition auf dem afrikanischen Kontinent seit 1977 werden; die nicht vorhandenen Garantien seitens internationaler Versicherungsgesellschaften sowie Probleme in Bezug auf das Gesundheitswesen und die Sicherheit verhinderten ein solches Unterfangen und führten dazu, dass Katar mit einer Vorbereitungszeit von lediglich drei Wochen die 8. Austragung der Jugendweltmeisterschaft (1977 und 1979 war der Wettbewerb noch als Weltturnier ausge-

schrieben) durchführte. Eine organisatorische Leistung, die Anerkennung verdient und die bisher einzigartig in der Geschichte von FIFA-Wettbewerben ist.

Durch die kurzfristige Neuansetzung der Jugendweltmeisterschaft waren natürlich auch die qualifizierten Nationalverbände gefordert. Nicht alle hatten das Glück, auf das Verständnis aller Klubverantwortlichen zählen zu können. So hatten vor allem die europäischen Mannschaften grosse Schwierigkeiten, ihre besten Spieler nominieren zu können. Auch die Saisonplanung musste kurzfristig umgestellt werden. Portugal, das im März sämtliche internationalen Termine der verschiedenen Auswahlen zu Gunsten der U-20 Mannschaft gestrichen hatte, geriet dadurch in Zugzwang. So musste der Cheftrainer der in Katar anwesenden Mannschaft kurzfristig nach Europa reisen, um die Olympiamannschaft in einem Qualifikationsspiel gegen die Rep. Irland zu betreuen. Die beiden afrikanischen Mannschaften hatten nach Abschluss des Qualifikationsturniers Schwierigkeiten, die Vorbereitung neu zu terminieren und Gegner für Trainingsspiele zu finden.

Argentinien holte sich durch einen 2:0-Finalsieg über Brasilien zum zweiten Male nach 1979 den FIFA/Coca-Cola Pokal. Im rein südamerikanischen Endspiel setzten sich die Argentinier dank Toren von Biagini (25.) und Guerrero (89.) gegen ihre ewigen Rivalen durch, die in der U-20 Kategorie ihren vierten Titel somit knapp verpassten. Den dritten Rang belegte Portugal, das Spanien im kleinen Final nach einem 0:2 Pausenrückstand noch 3:2 bezwang.